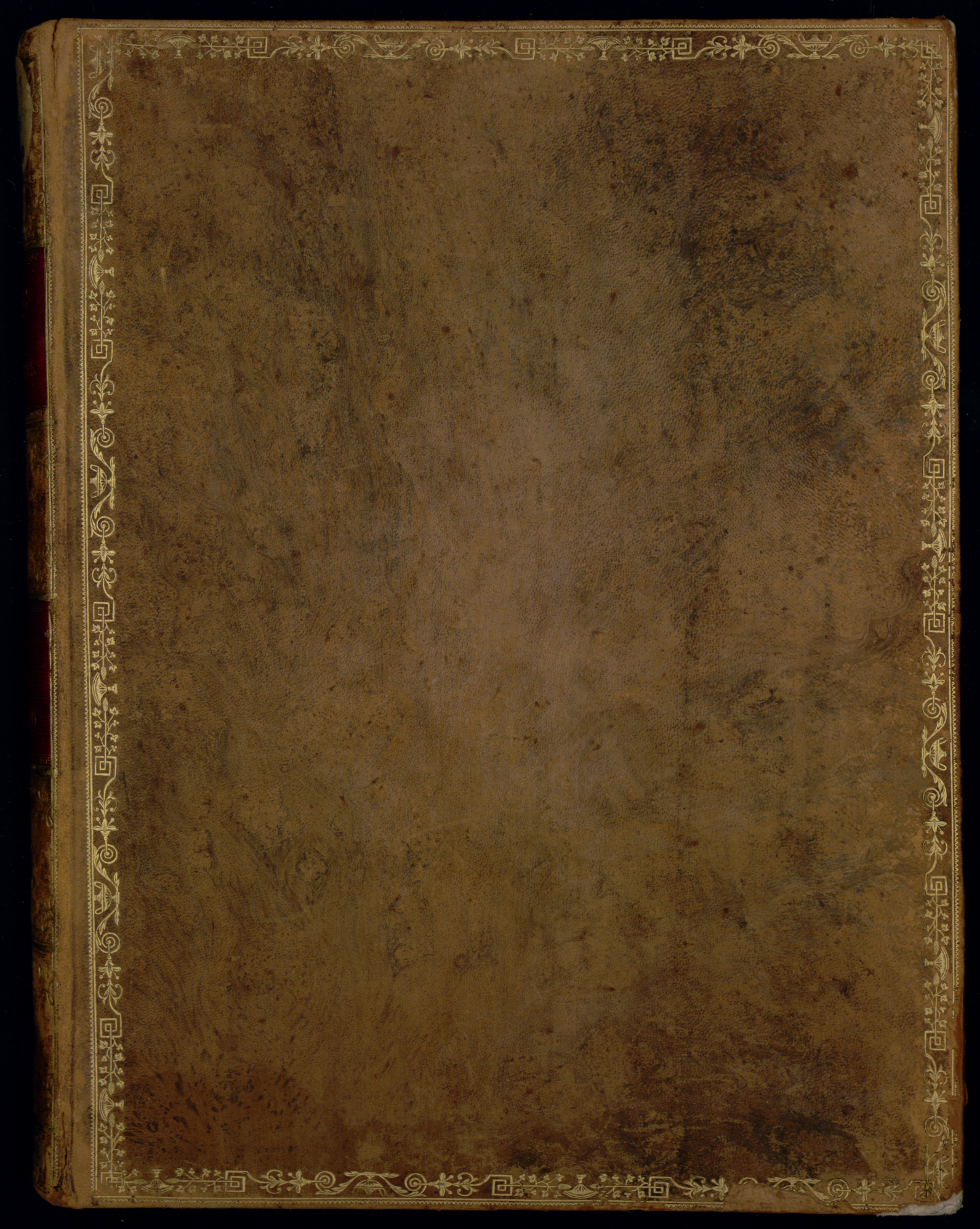
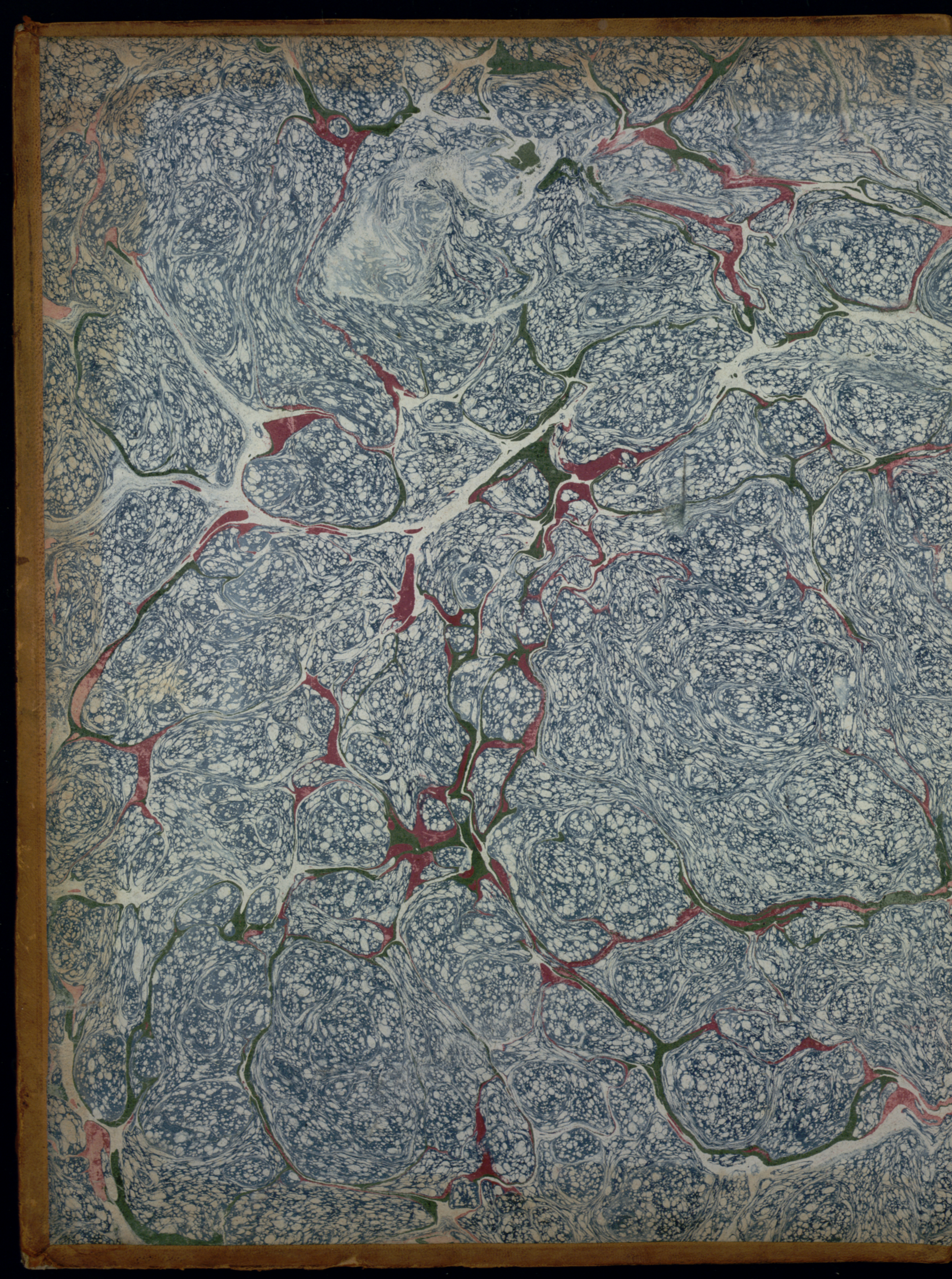
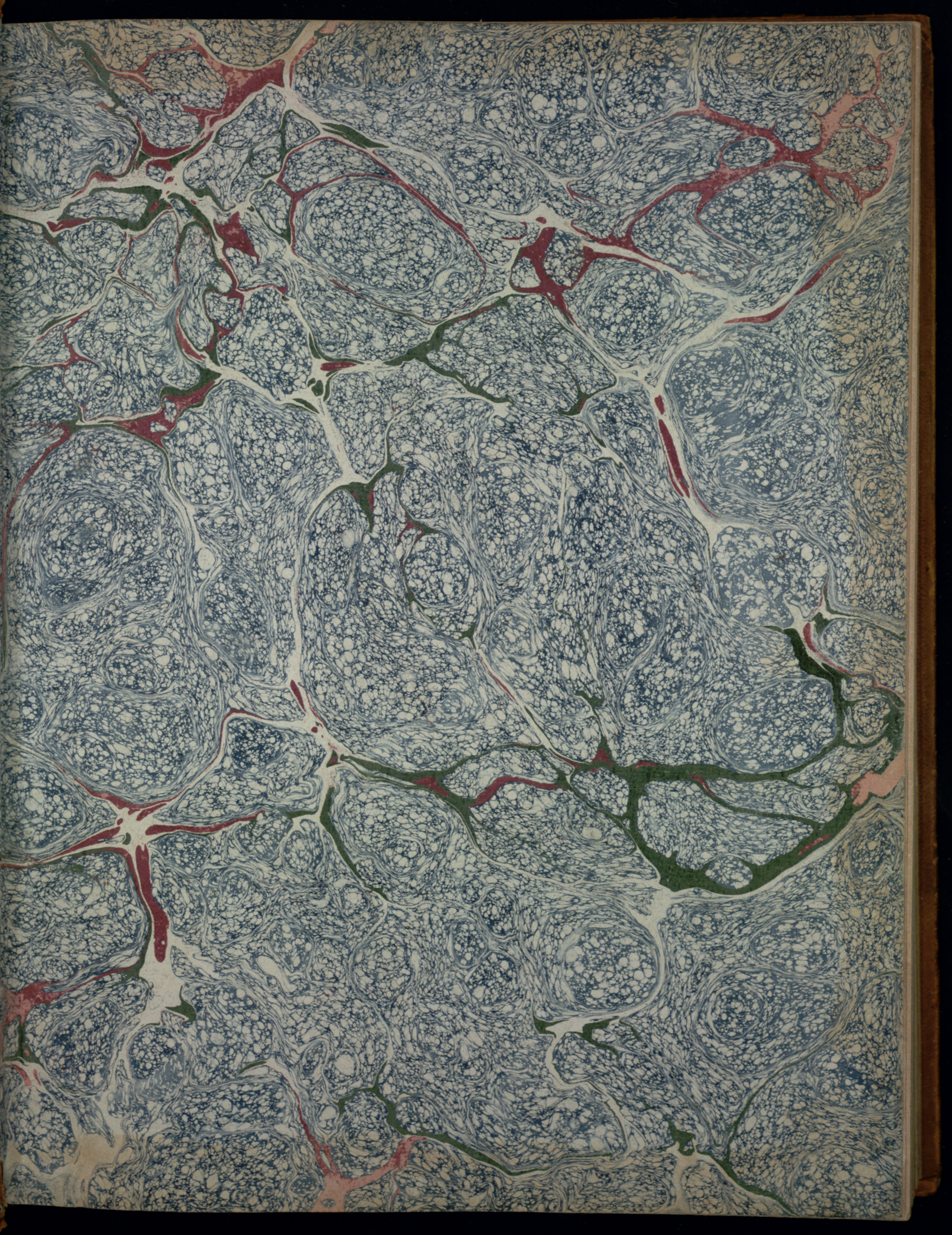


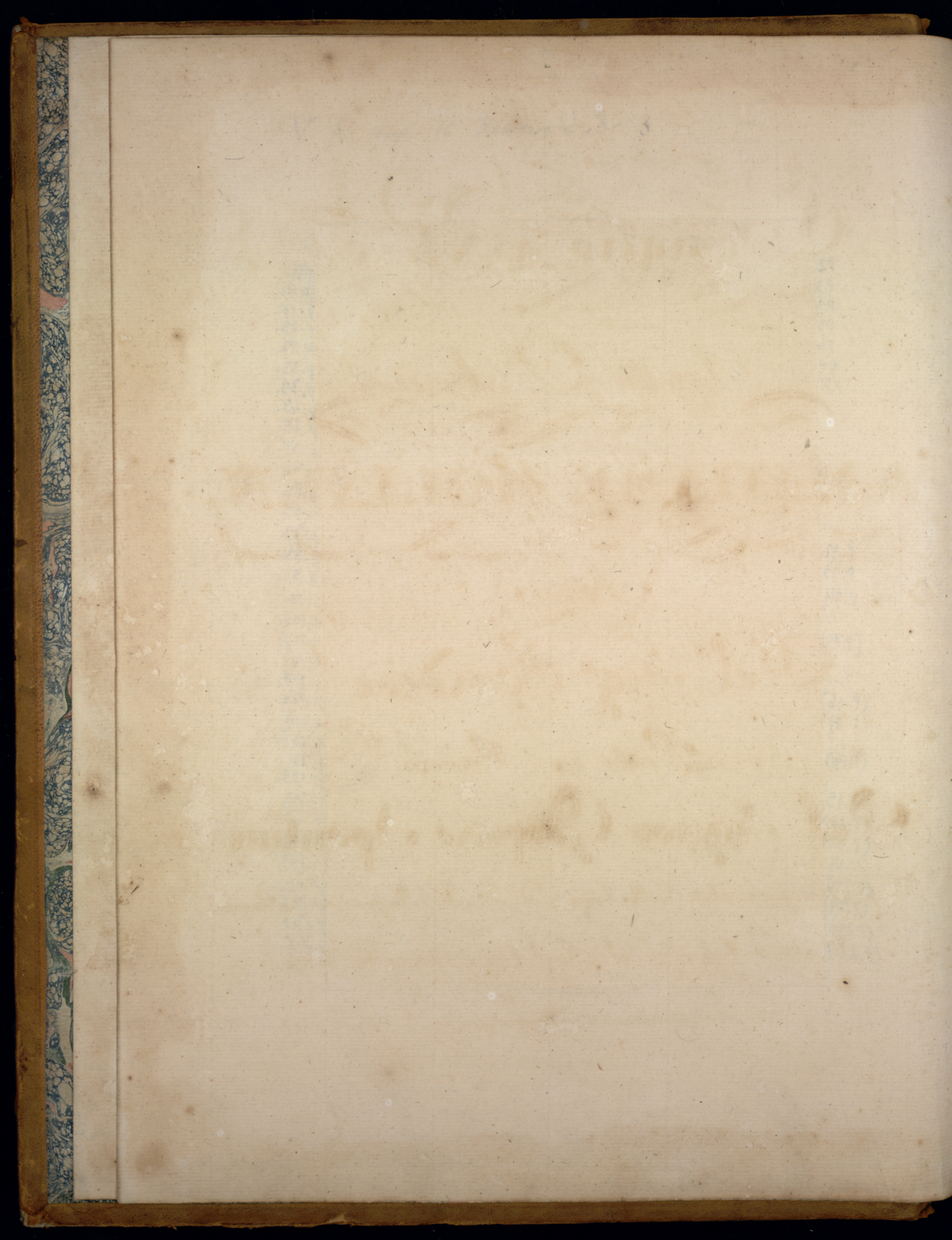
V 3
16
Supp
AIRS
ITALIENS
I.ER
RECEUIL
RÉSERVE











43

Pièce 9

AIRS CHOISIS

des Opéra Bouffons Italiens

des plus Célébres Compositeurs

avec Accompagnement de Piano-Forte, ou de Harpe et de Violon ad libitum.

Les Paroles Françoises par M. Moline.

1re. Suite.

Dédiés aux Amateurs

Gravé par Le Roy l'ainé.

Prix 4# 4f.

A PARIS

Chez { Cousineau Père et Fils, Luthiers Brévetés de la Reine et de Madame la Comtesse d'Artois, rue des Poulies.
Le Duc, rue du Roule à la Croix d'or No. 6.
Imbault, rue St. Honoré près l'Hotel d'Aligre No. 627.

A VERSAILLES

Chez Blaizot rue Satori.

Mlle. Aglaé. B.

Aria De gli Schiavi per amore, del Signor Paisiello.

Andante.

Violon ad libitum

Chant

Harpe ou Clavecin.

Andante.

P

P

SF P

P

F

F

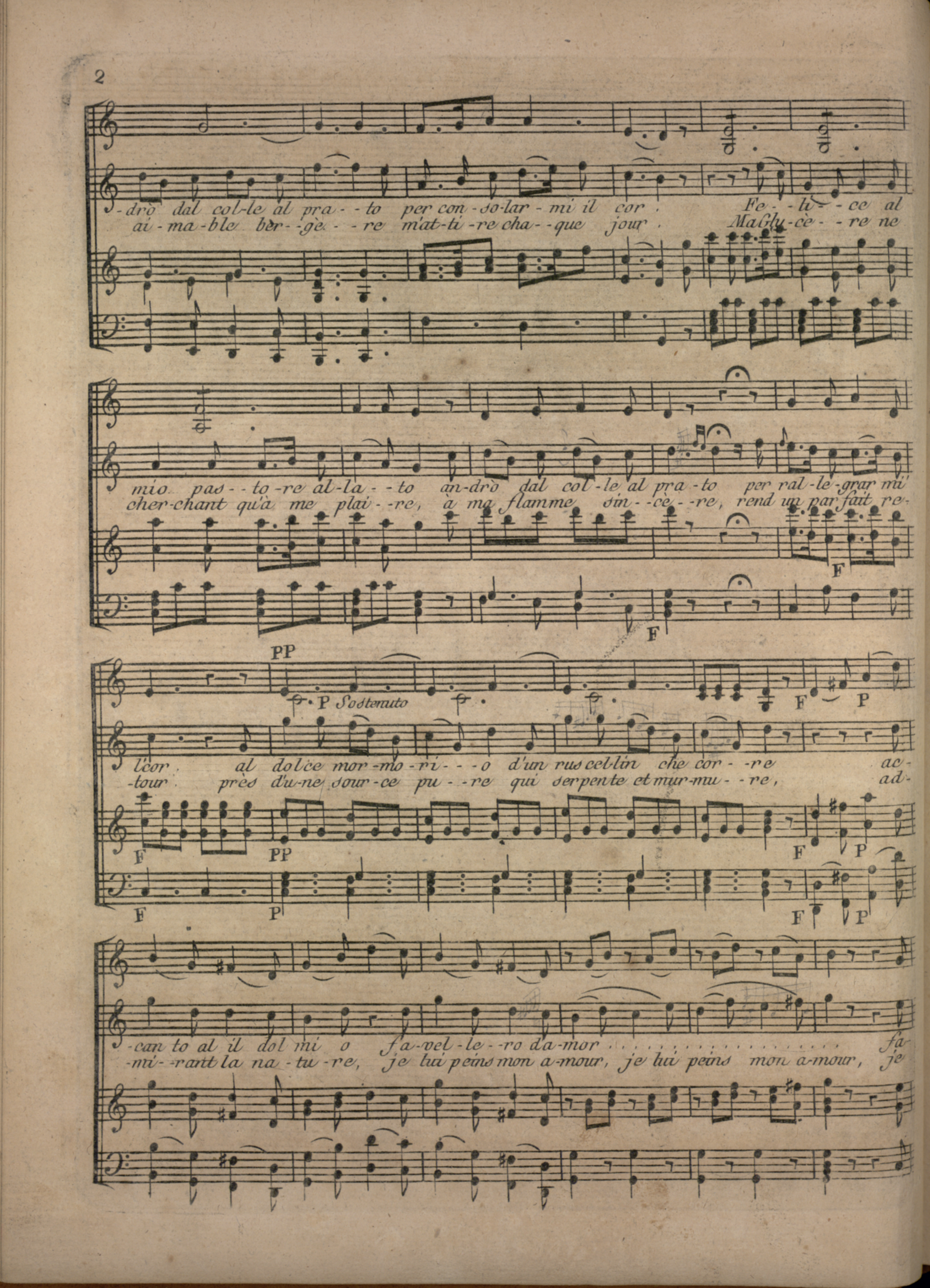
PP

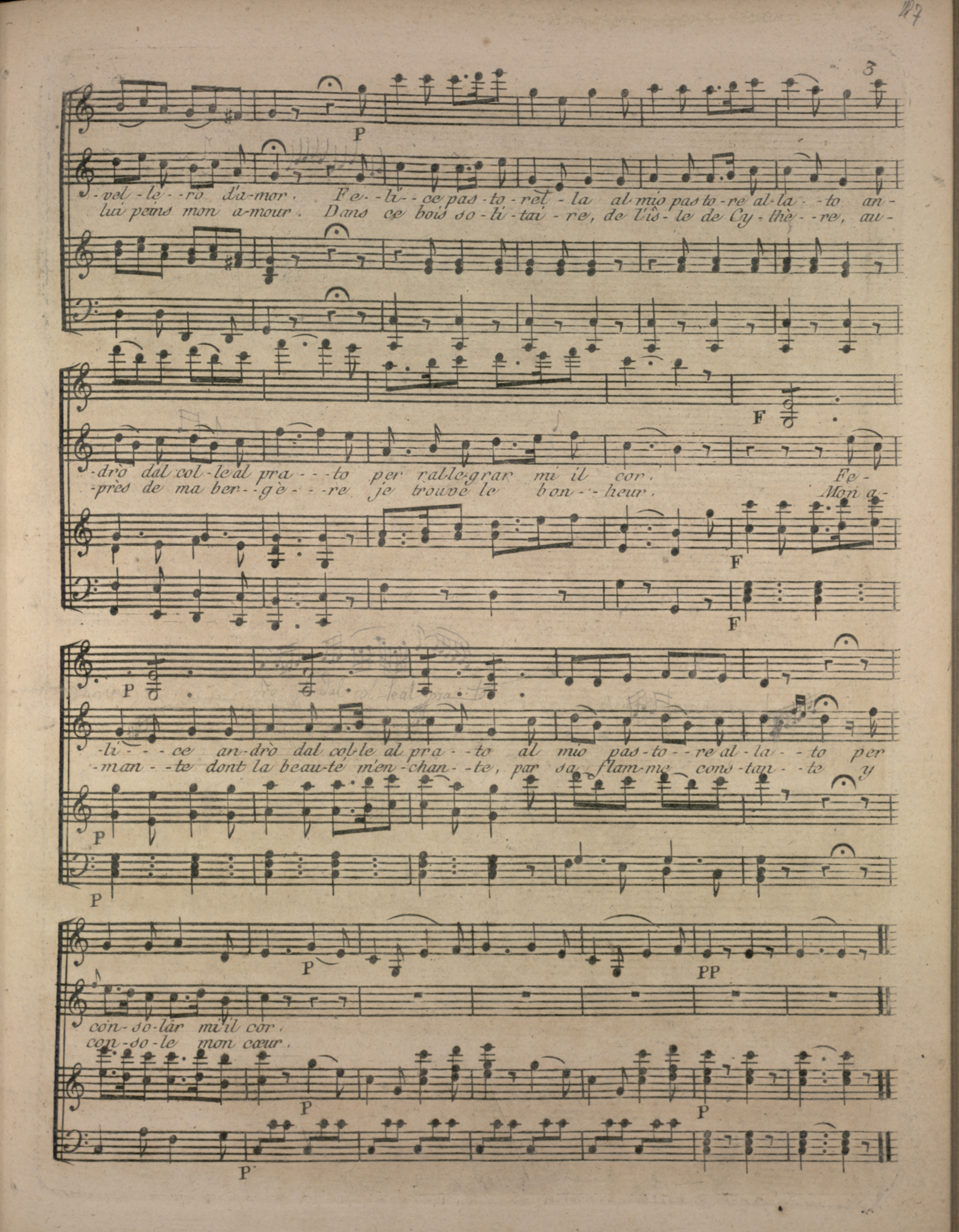
PP

PP

Fe - li - ce pas - to - ret - - la al mio pas - to - - re al - la - - to an -

Dans ce bois so - li - tai - - re, de l'Is - le de cy - thè - - re, mon


-drò dal col-le al pra-to per con-so-lar-mi il cor. Fe-li-ce al
ai-ma-ble ber-gè-re m'at-ti-re cha-que jour. Malglu-ce-re ne
mio pas-to-re al-la-to an-drò dal col-le al pra-to per ral-le-grar mi
cher-chant qu'à me plai-re, à ma flamme sin-cè-re, rend un parfait re-
F
PP
P Sostenuto
F
P
l'cor, al dolce mor-mo-ri-o d'un rus-cel-lin che cor-re ac-
-tour. près d'u-ne sour-ce pu-re qui serpente et mur-mu-re, ad-
F
PP
F
P
F
P
F
P
-can to al il dol mi o fa-vel-le-ro da-mor fa-
-mi-rant la na-tu-re, je lui peins mon a-mour, je lui peins mon a-mour, je


3
-vel-le--ro d'a-mor. Fe--li--ce pas-to-rel-la al mio pas-to-re al-la--to an-
lui peins mon a-mour. Dans ce bois so-li-tai-re, de l'is-le de Cy-thè--re, au-
-drò dal col-le al pra---to per ral-le-grar mi il cor. Fe-
-près de ma ber--gè---re je trouve le bon--heur. Mon a-
-li---ce an-drò dal col-le al pra--to al mio pas-to---re al-la--to per
-man--te dont la beau-té m'en-chan--te, par sa flam-me cons-tan--te y
con-so-lar mi il cor.
con-so-le mon cœur.

Aria de l'Italiana in Londra, del Signor Mengozzi.

Andante Sostenuto.

Violon ad libitum

Chant

Harpe ou Clavecin

P P SF P

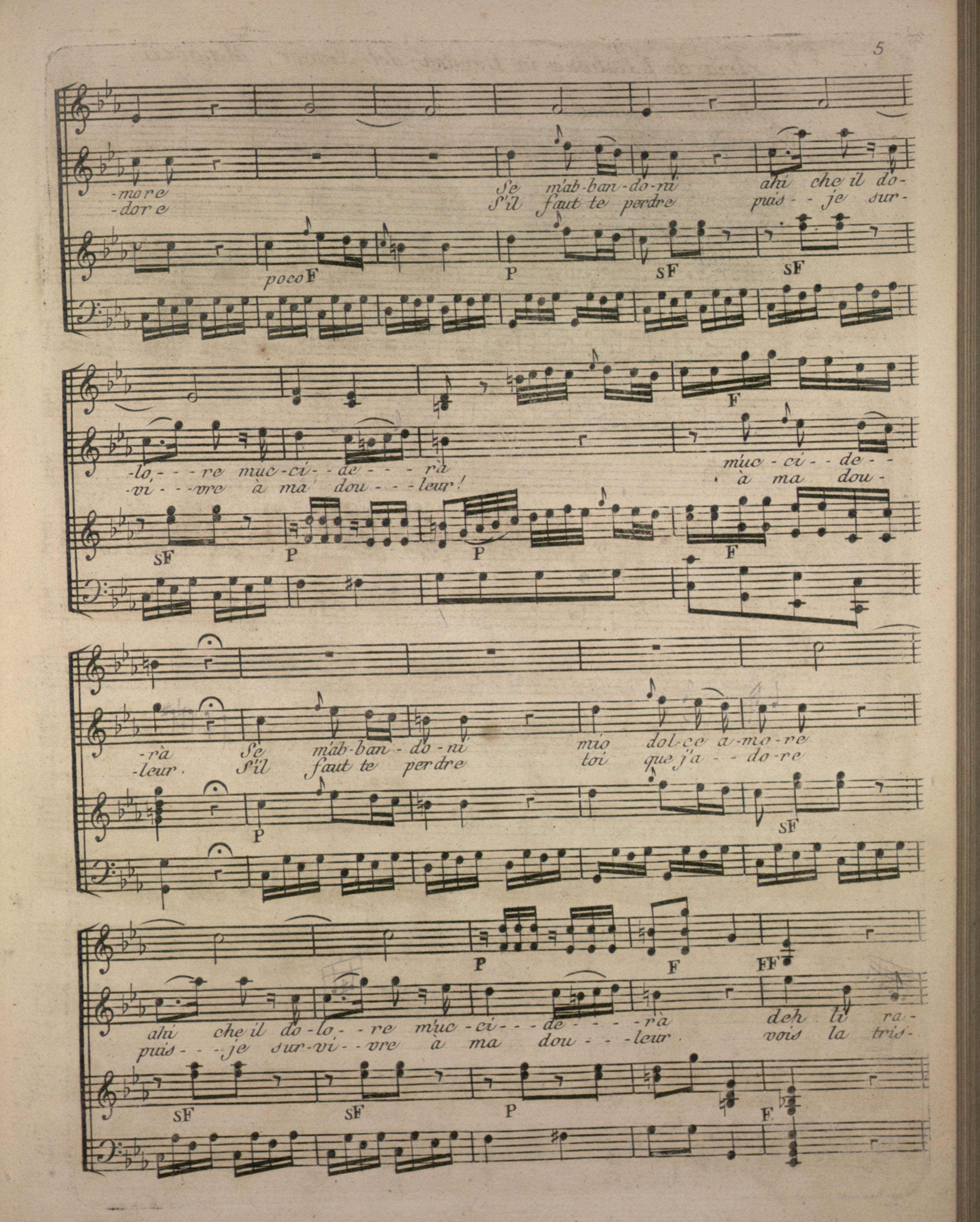
SF P Sostenuto

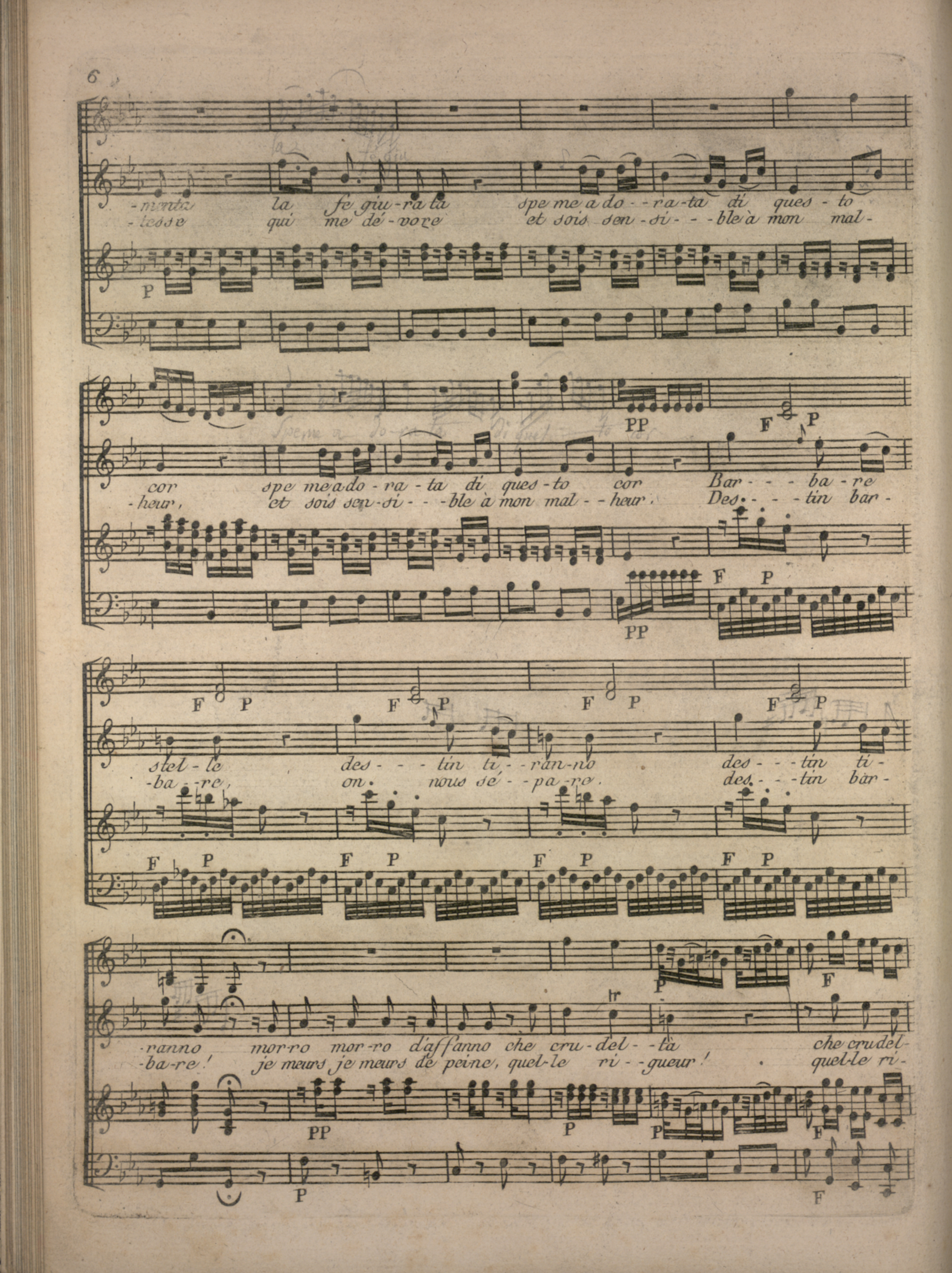
P PP P

Se m'abban-do-ni mio dol-ce a-more ahi che'il do-
S'il faut te per-dre toi que j'a-dore, puis-je sur-

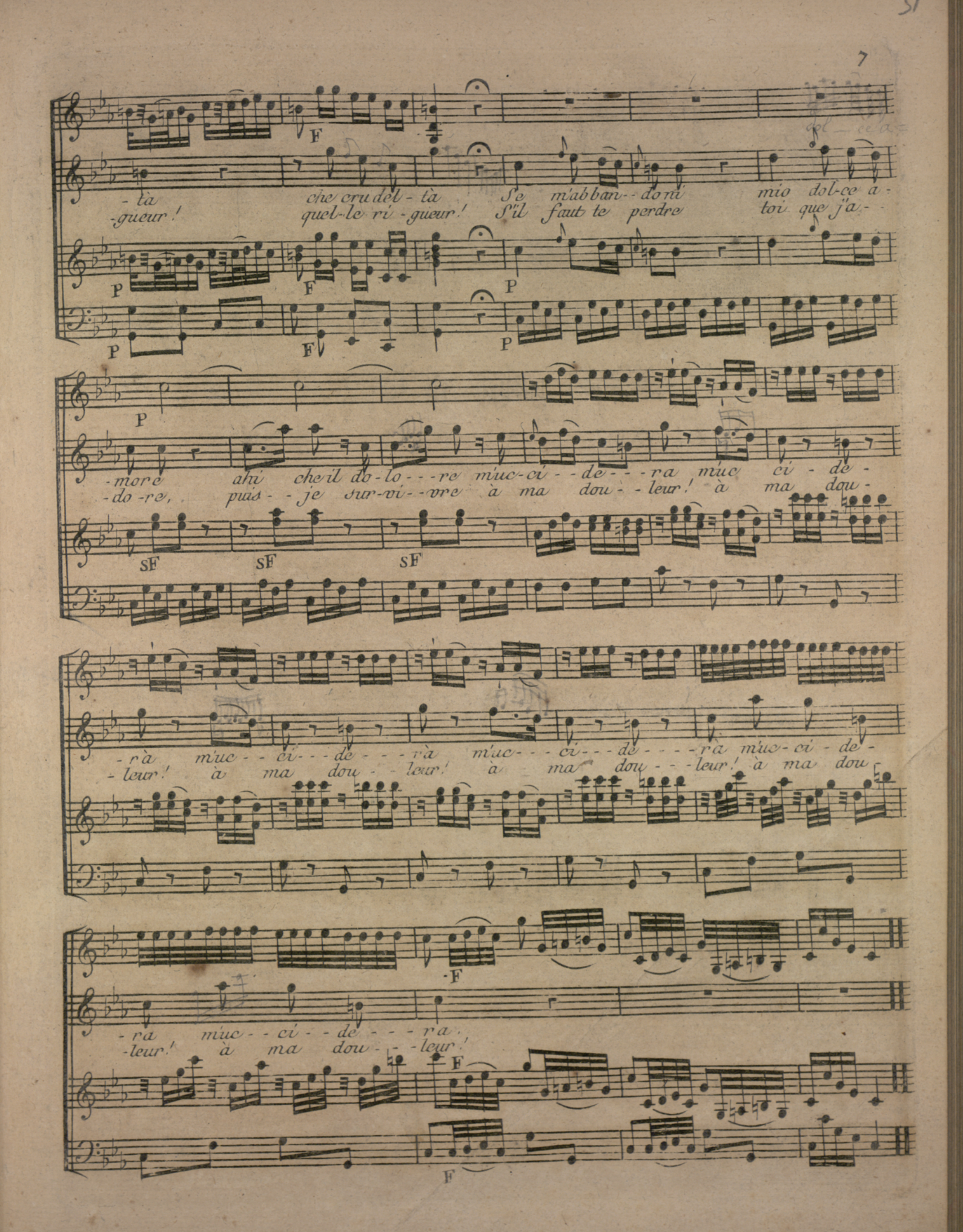
-lo-re mucci-de-rà mio dolce a-
-vi-vre à ma dou-leur! toi que j'a-

F poco F P F


-more Se m'ab-ban-do-ni ahi che il do-
-dore S'il faut te perdre puis - - je sur-
poco F
P
SF
SF
-lo - - - re muc-ci - de - - - rà muc-ci - - de - -
-vi - - - vre à ma dou - - - leur! à ma dou-
SF
P
P
F
-rà Se m'ab-ban-do-ni mio dol-ce a-mo-re
-leur. S'il faut te perdre toi que j'a - - do-re
P
SF
P
F
FF
ahi che il do-lo - - - re muc-ci - - - de - - - rà deh li ra-
puis - - - je sur-vi-vre à ma dou - - - leur. vois la tris-
SF
SF
P
F



-menta la fe giu-ra-ta spe me a do--ra-ta di ques-to
-tesse qui me dé-vore et sois sen-si---ble à mon mal-
cor spe me a do-ra-ta di ques-to cor Bar---ba-re
-heur, et sois sen-si---ble à mon mal--heur. Des----tin bar-
stel-le des---tin ti-ran-no des---tin ti-
-ba-re, on nous sé--pa-re. des.---tin bar-
-ranno morro mor-ro d'affanno che cru-del--tà che crudel-
-ba-re! je meurs je meurs de peine, quel-le ri--gueur! quel-le ri-


-tà che crudel-tà Se m'abban--doni mio dol-ce a-
-gueur! quel-le ri-gueur! S'il faut te perdre toi que j'a--
-more ahi che il do-lo---re m'uc-ci--de---ra m'uc ci-de-
-do-re, puis--je sur-vi--vre à ma dou--leur! à ma dou-
-rà m'uc--ci---de---rà m'uc---ci---de----ra m'uc-ci-de-
-leur! à ma dou--leur! à ma dou---leur! à ma dou-
-ra m'uc--ci--de---ra.
-leur! à ma dou---leur!
P
F
SF

Air del Signor Mengozzi chanté dans gli Schiavi per amore.

Andante con moto.

Violon

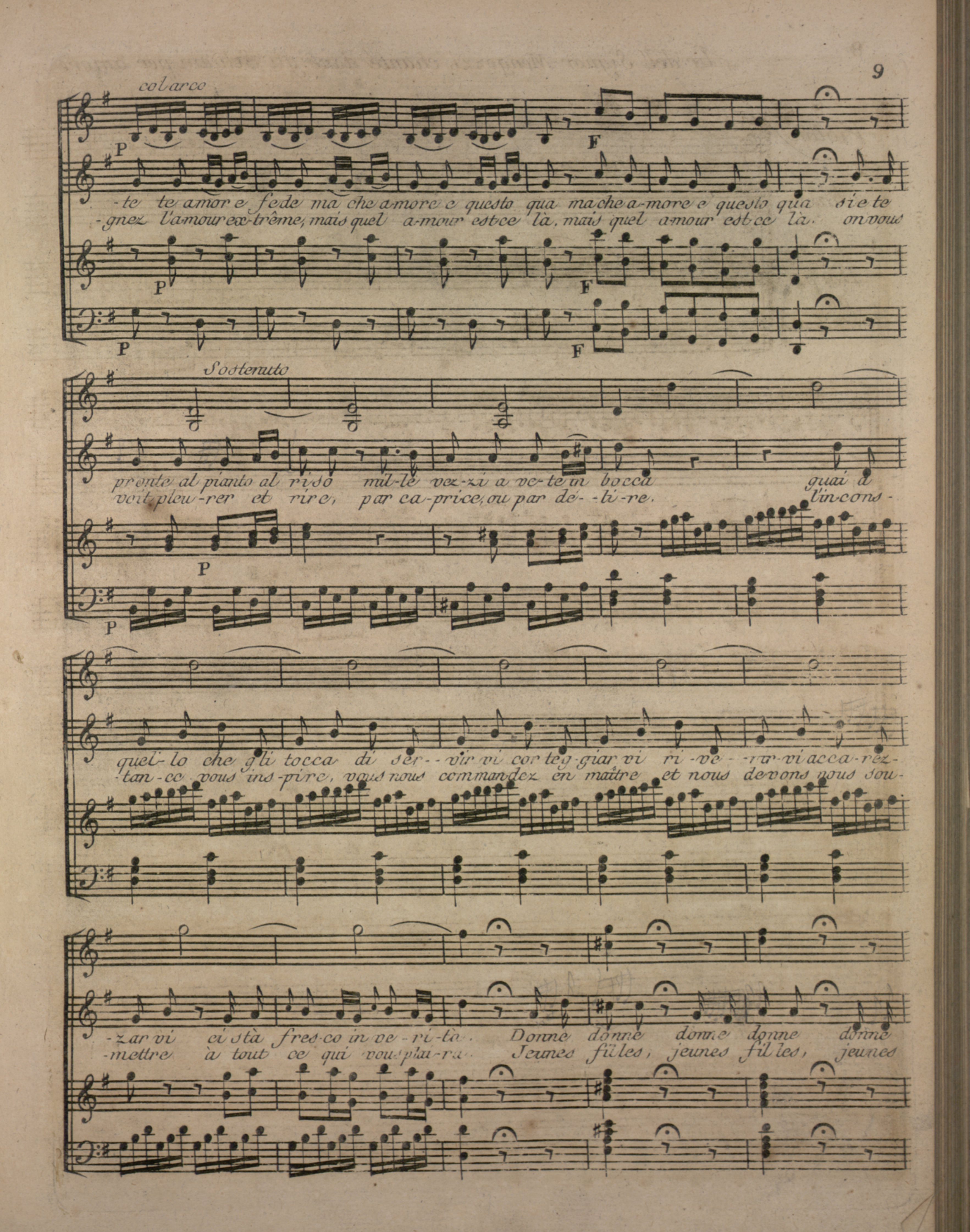
Chant

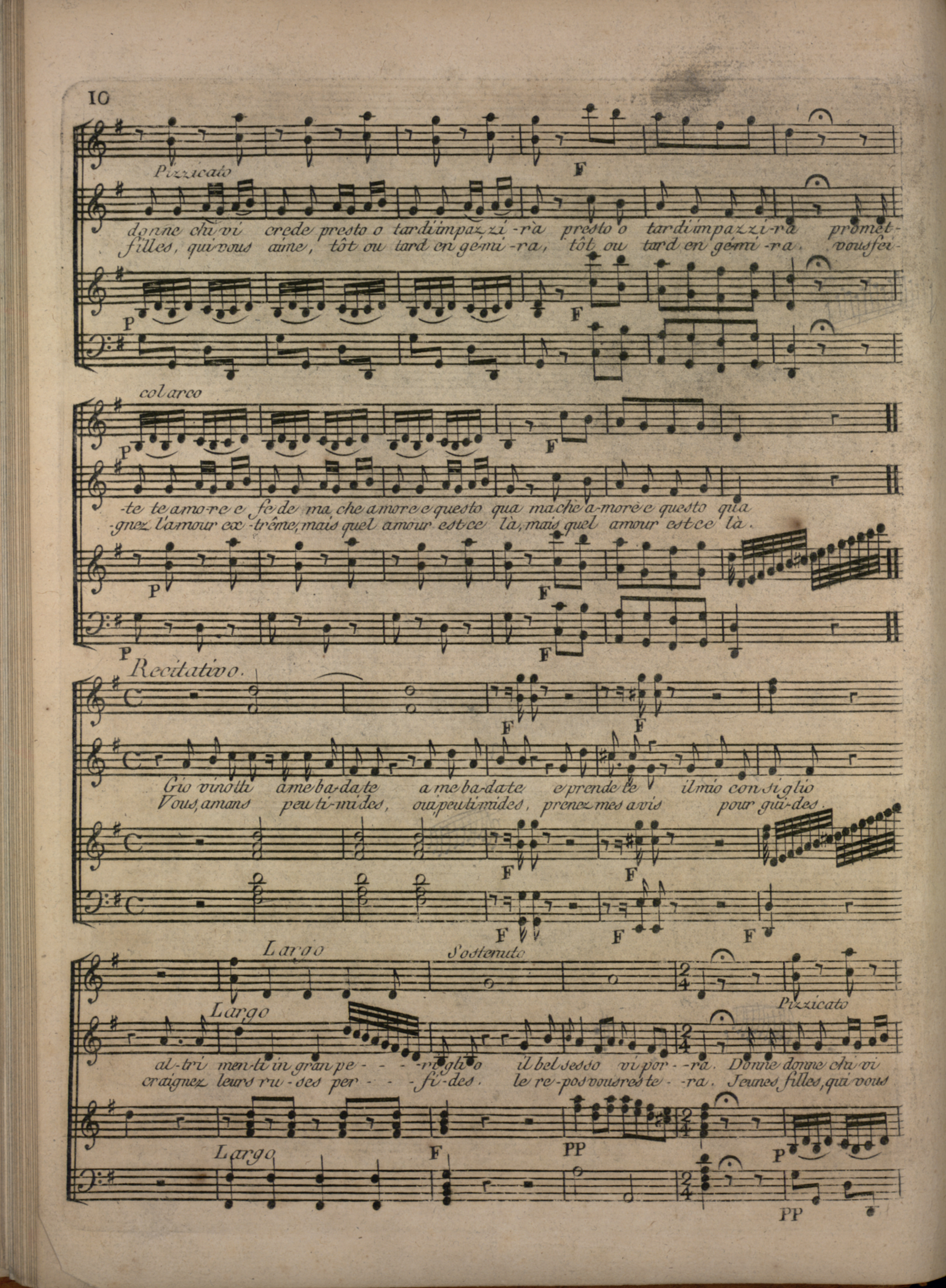
Harpe ou Forte Piano.

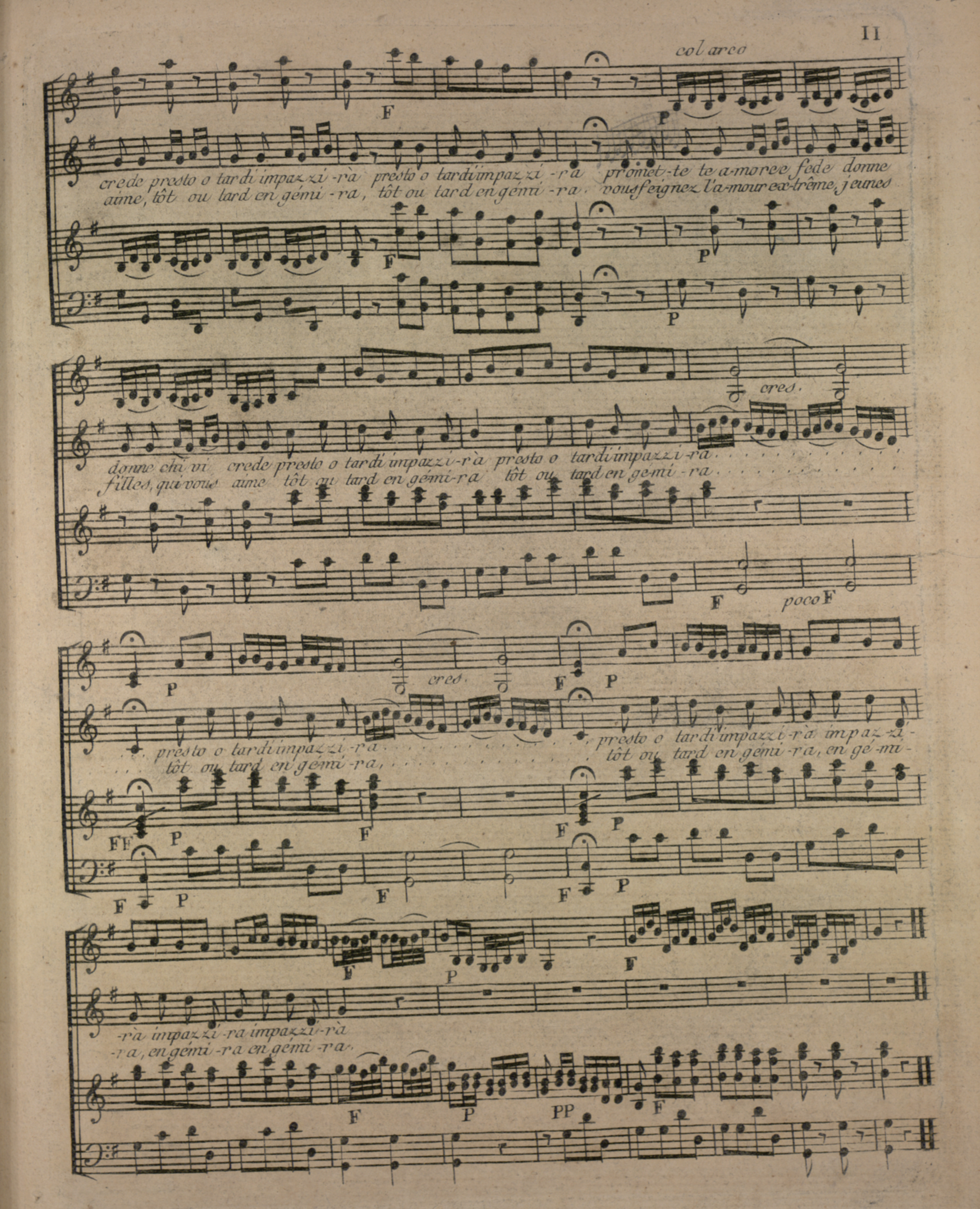
Pizzicato

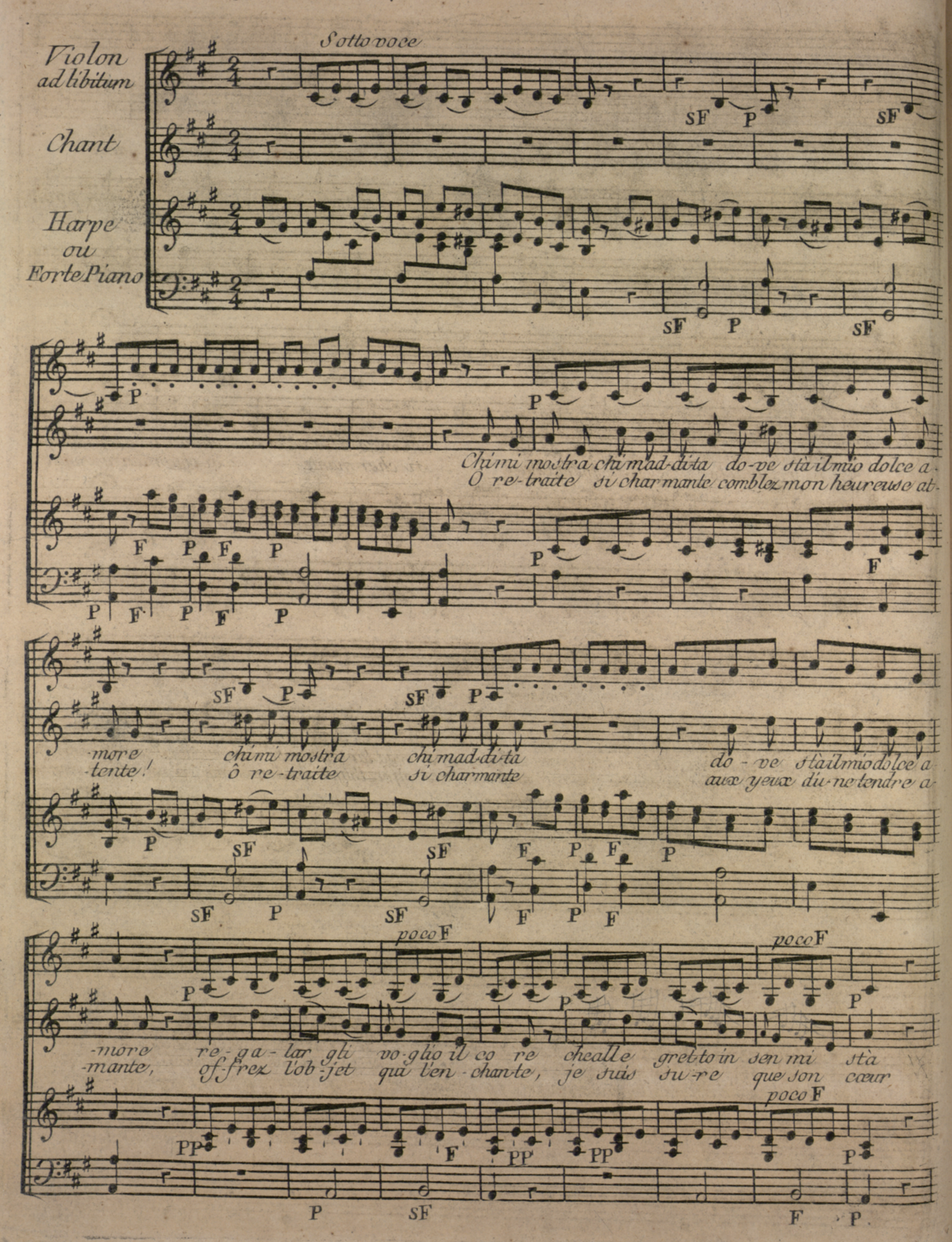
Donne donne chi vi cre-de pres-to, o tar di im paz-zi- -ra presto, o tar di im paz-zi-ra promet-

Jeunes fil-les, qui vous aime, tôt ou tard en gé-mi- -ra, tôt ou tard en gé-mi-ra. vous fei-


col arco
P
F
-te te amor e fede ma che amore e questo qua ma che a-more e questo qua sie te
-gnez l'amour ex-trême, mais quel a-mour est-ce là, mais quel a-mour est-ce là. on vous
Sostenuto
pronte al pianto al riso mil-le vez-zi a-ve-te in bocca guai a
voit pleu-rer et rire, par ca-price, ou par dé-li-re. l'incons-
quel-lo che gli tocca di ser-vir-vi cor-teg-giar-vi ri-ve-rir-vi acca-rez-
-tan-ce vous ins-pire, vous nous commandez en maître et nous devons nous sou-
-zar-vi ci stà fres-co in ve-ri-tà. Donne donne donne donne donne
-mettre à tout ce qui vous plai-ra. Jeunes filles, jeunes filles, jeunes


Pizzicato
donne chi vi crede presto o tardi impazzi-rà presto o tardi impazzi-rà promet-
filles, qui vous aime, tôt ou tard en gémi-ra, tôt ou tard en gémi-ra. vous fei-
col arco
-te te amore e fe de ma che amore e questo qua ma che a-more e questo qua
-gnez l'amour ex-trême, mais quel amour est ce là, mais quel amour est ce là.
Recitativo.
Gio vinotti ame ba-date a me ba-date e prende te il mio con siglio
Vous, amans peu ti-mides, ou peu timides, prenez mes avis pour gui-des.
Largo
Sostenuto
Largo
al-tri men-ti in gran pe- - -riglio il bel sesso vi por- -rà. Donne donne chi vi
craignez leurs ru-ses per- - -fi-des. le re-pos vous reste- -ra. Jeunes filles, qui vous
Pizzicato
Largo


col arco
crede presto o tardi impazzi-rà presto o tardi impazzi-rà promet-te te a-more e fede donne
aime, tôt ou tard en gémi-ra, tôt ou tard en gémi-ra. vous feignez l'a-mour ex-trême, jeunes
donne chi vi crede presto o tardi impazzi-rà presto o tardi impazzi-ra
filles, qui vous aime tôt ou tard en gémi-ra tôt ou tard en gemi-ra
cres.
poco F
presto o tardi impazzi-ra presto o tardi impazzi-rà impazzi-
tôt ou tard en gémi-ra, tôt ou tard en gémi-ra, en gé-mi-
-rà impazzi-ra impazzi-rà
-ra, en gémi-ra en gémi-ra.


Violon ad libitum
Chant
Harpe ou Forte Piano
Sotto voce
Chi mi mostra chi m'ad-di-ta do-ve stà il mio dolce a-
O re-traite si charmante comblez mon heureuse at-
-more chi mi mostra chi m'ad-di-ta do-ve stà il mio dolce a-
-tente! ô re-traite si charmante aux yeux d'u-ne tendre a-
-more re-ga-lar gli vo-glio il co-re che all'e-gret-to in sen mi stà
-mante, of-frez l'ob-jet qui l'en-chan-te, je suis su-re que son cœur
poco F



F P

che al-le - - gret-to in sen mi sta che al-le - gretto in sen mi sta
par - ta - - ge ma vi - ve ar - - deur, par - - ta - - ge ma vi - ve ar - - deur.

P cres. P P F P

SF P SF P SF P SF P

chi mi mostra chi m'ad-di-ta chi m'ad-di-ta chi mi mostra chi mi
ô re-traite si charmante, si charmante, comblez

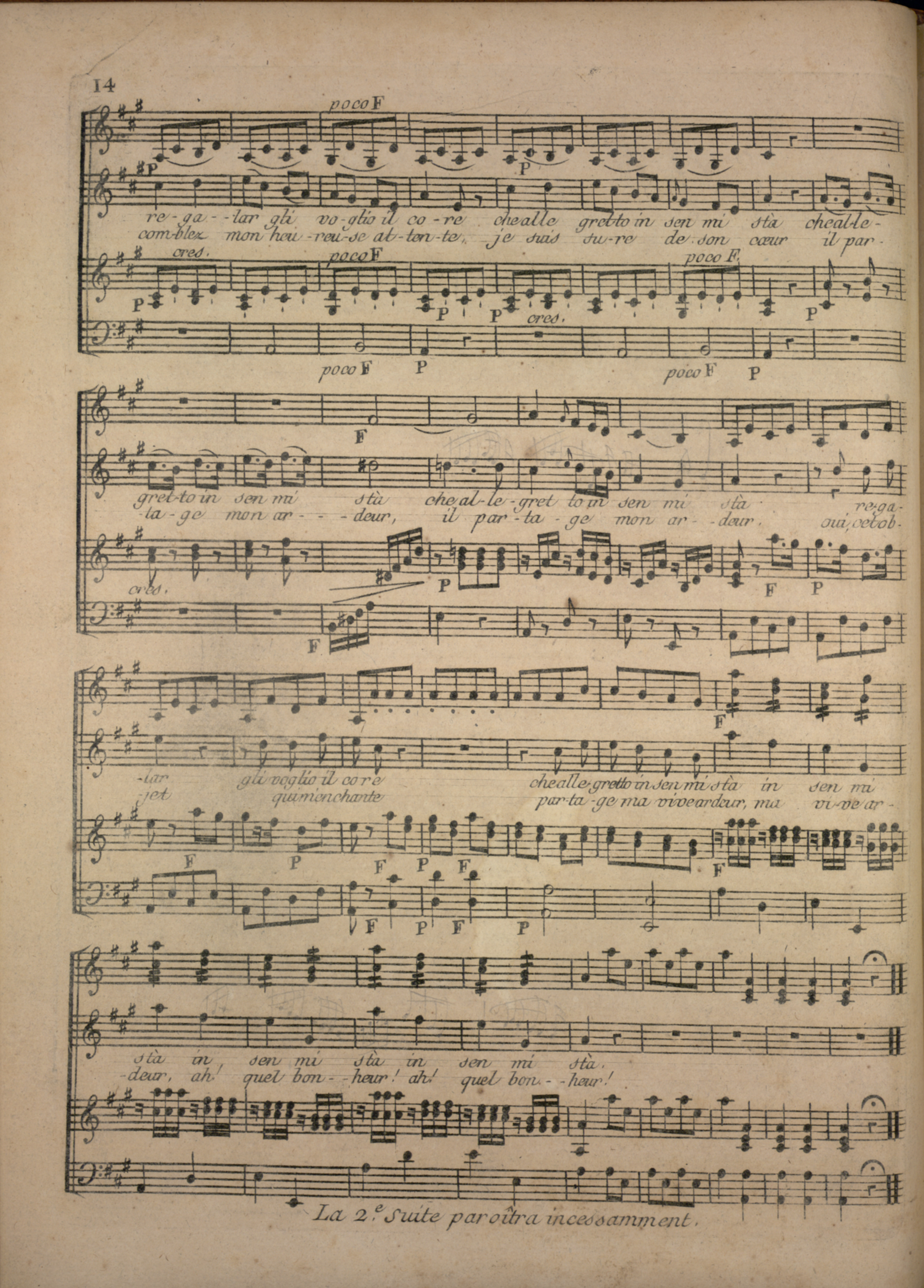
SF P SF P SF P SF P
SF P SF P SF P SF P

P

mostra chi m'addita do-ve sta il mio dolce amore regalar gli voglio il core che allegretto in sen mi
mon heureuse attente! aux yeux d'une tendre amante offrez l'objet qui l'enchante, il par-ta-ge mon ar-

P poco F P poco F

sta chi mi mostra chi m'ad-di-ta do-ve sta il mio dolce amo-re dove dove dove sta
-deur. Aux yeux d'une tendre amante offrez l'ob-jet qui l'en-chante, il par-tage mon ardeur.


poco F
re-ga- - lar gli vo-glio il co-re che alle gretto in sen mi stà che al-le-
com-blez mon heu-reu-se at-ten-te, je suis su-re de son cœur il par-
cres.
poco F
poco F
cres.
poco F P
poco F P
gret-to in sen mi stà che al-le-gret to in sen mi stà re-ga-
-ta-ge mon ar- - -deur, il par-ta-ge mon ar-deur, oui, cet ob-
cres.
-lar gli voglio il core che alle-gretto in sen mi stà in sen mi
-jet qui m'enchante par-ta-ge ma vive ardeur, ma vi-ve ar-
stà in sen mi stà in sen mi stà.
-deur, ah! quel bon- -heur! ah! quel bon- -heur!
La 2.e Suite paroîtra incessamment.

Pièce 10

13

59

AIRS CHOISIS

des Opéra Bouffons Italiens

des plus Célébres Compositeurs

avec Accompagnement de Piano-Forte, ou de Harpe et de Violon ad libitum.

Les Paroles Françoises par M. Moline.

2eme. Suite.

Dédiés aux Amateurs

Gravé par Le Roy l'ainé.



Prix 4.# 4.s

A PARIS

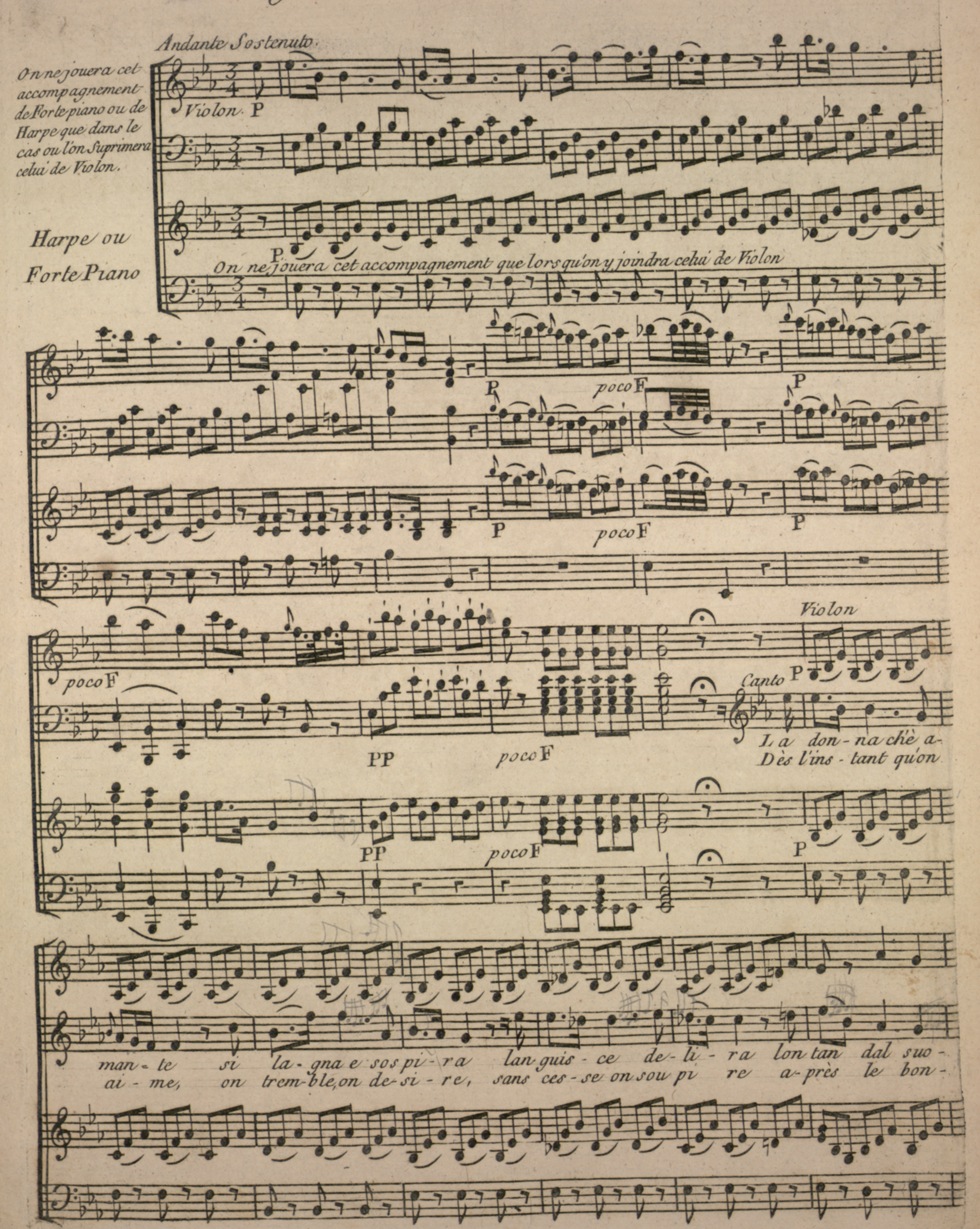
Chez
Cousineau Père et Fils, Luthiers Brévetés de la Reine et de Madame la Comtesse d'Artois, rue des Poulies.
Le Duc, rue du Roule à la Croix d'or N.° 6.
Imbault, rue S.t Honoré près l'Hotel d'Aligre N.° 627.
Bailleux, rue S.t Honoré à la régle d'or. Et aux adresses ordinaires.

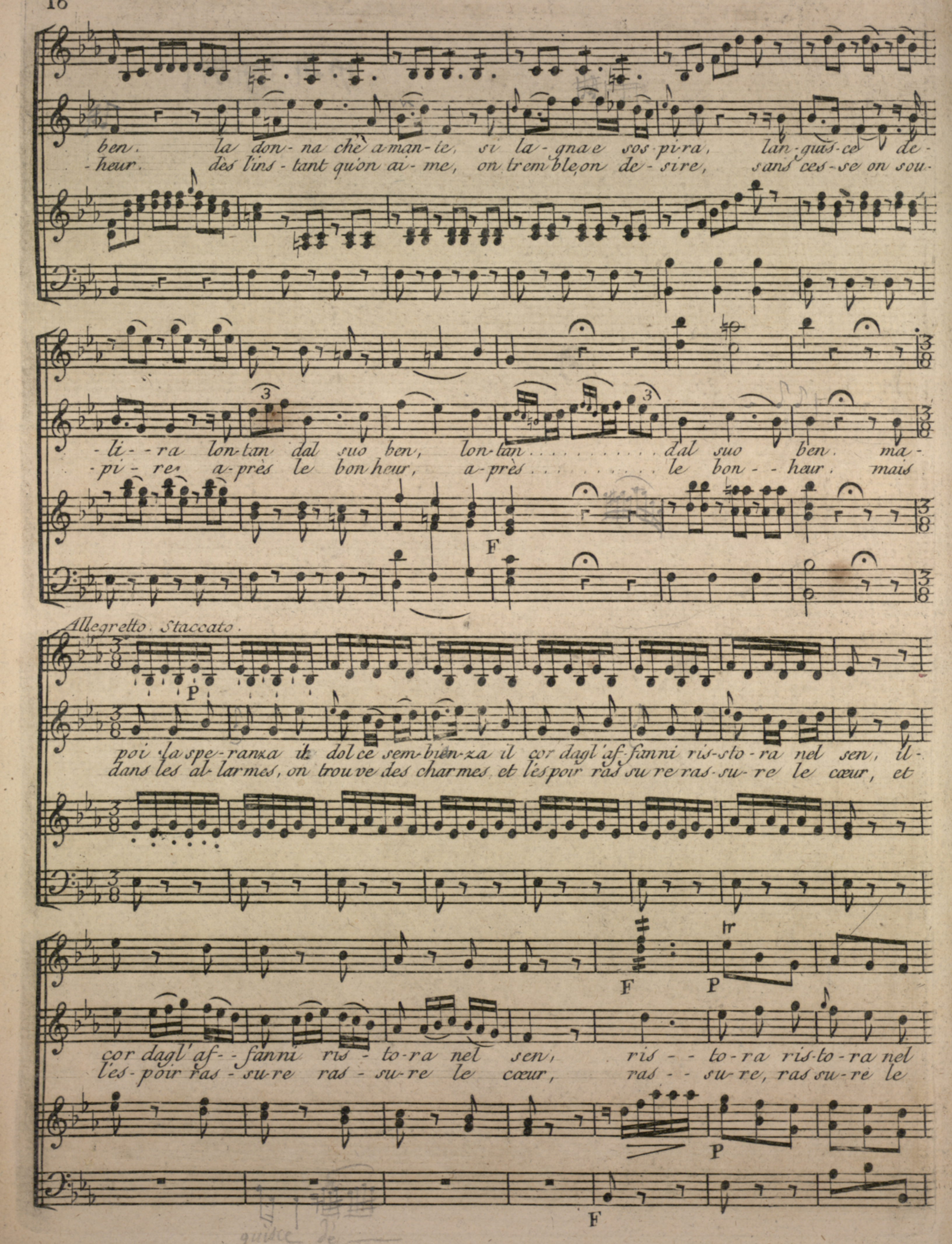
A VERSAILLES

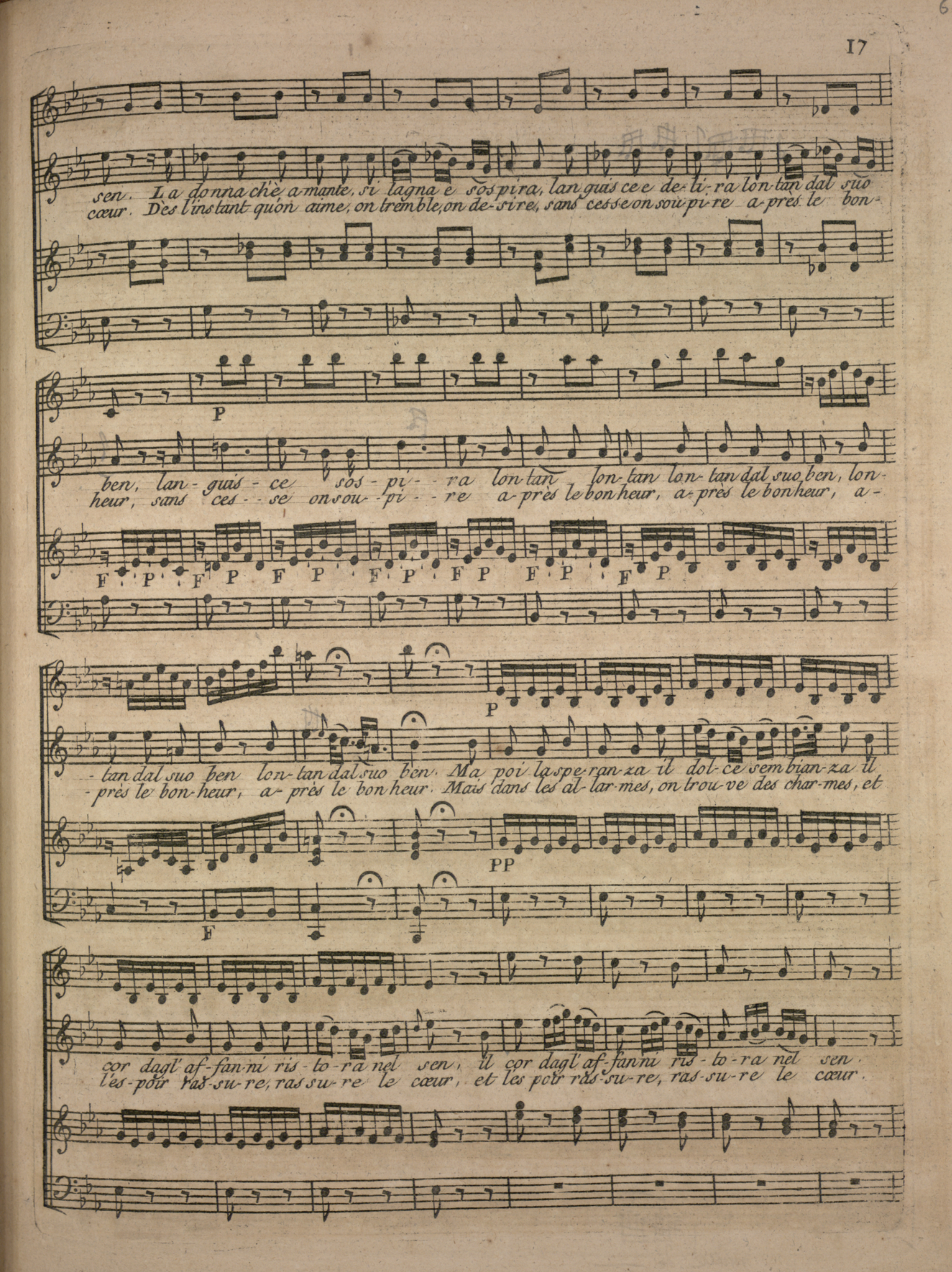
Chez Blaizot rue Satori.

M.^dle Aglaé B.

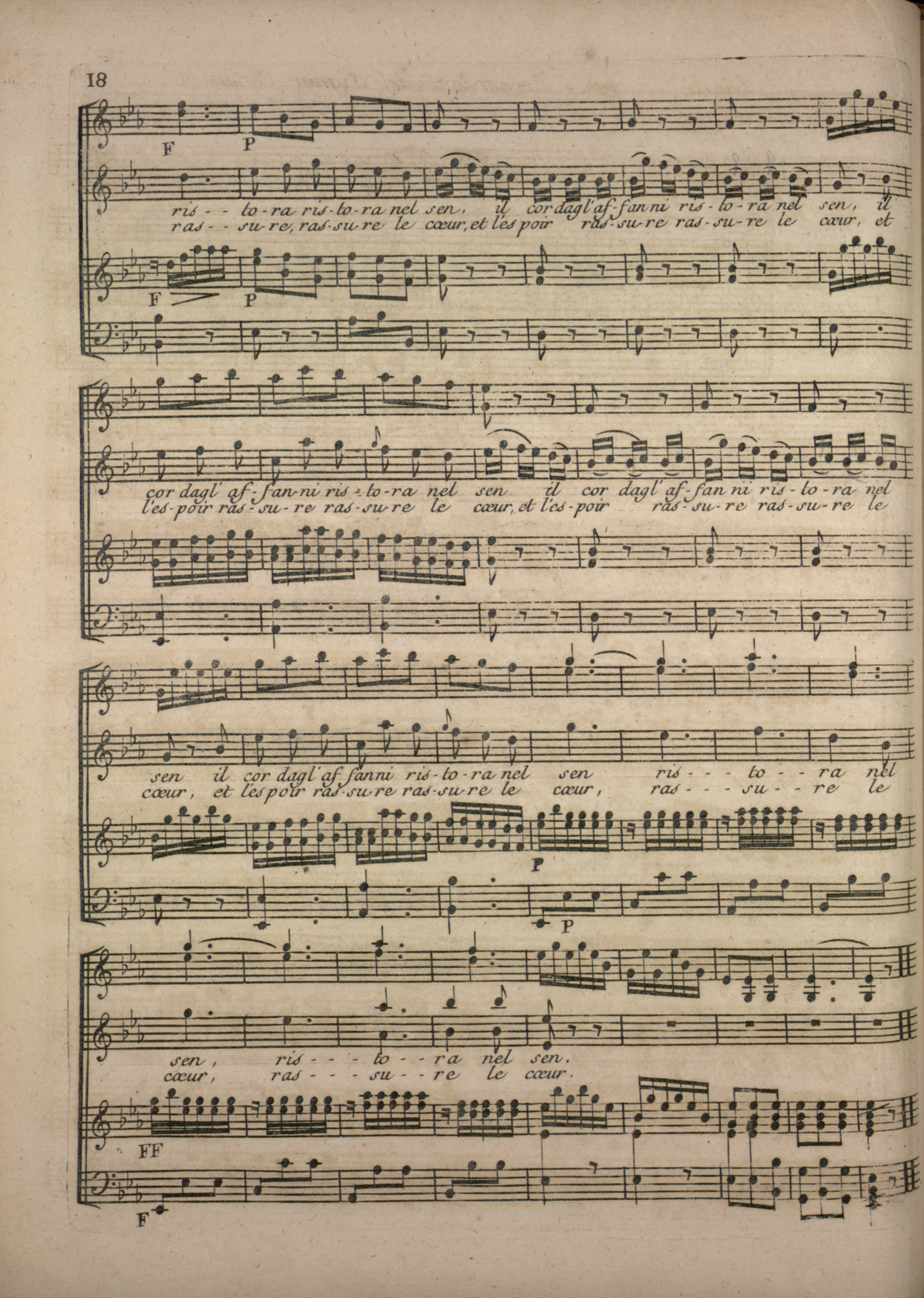
M


Andante Sostenuto.
On ne jouera cet accompagnement de Forte piano ou de Harpe que dans le cas ou l'on Suprimera celui de Violon.
Violon P
Harpe ou Forte Piano
P
On ne jouera cet accompagnement que lorsqu'on y joindra celui de Violon
P
poco F
P
poco F
P
poco F
PP
poco F
Violon
P
Canto P
La don-na ch'è a-
Dès l'ins-tant qu'on
PP
poco F
P
man-te si la-gna e sos-pi-ra lan-guis-ce de-li-ra lon-tan dal suo-
ai-me, on trem-ble, on de-si-re, sans ces-se on sou-pi-re a-près le bon-

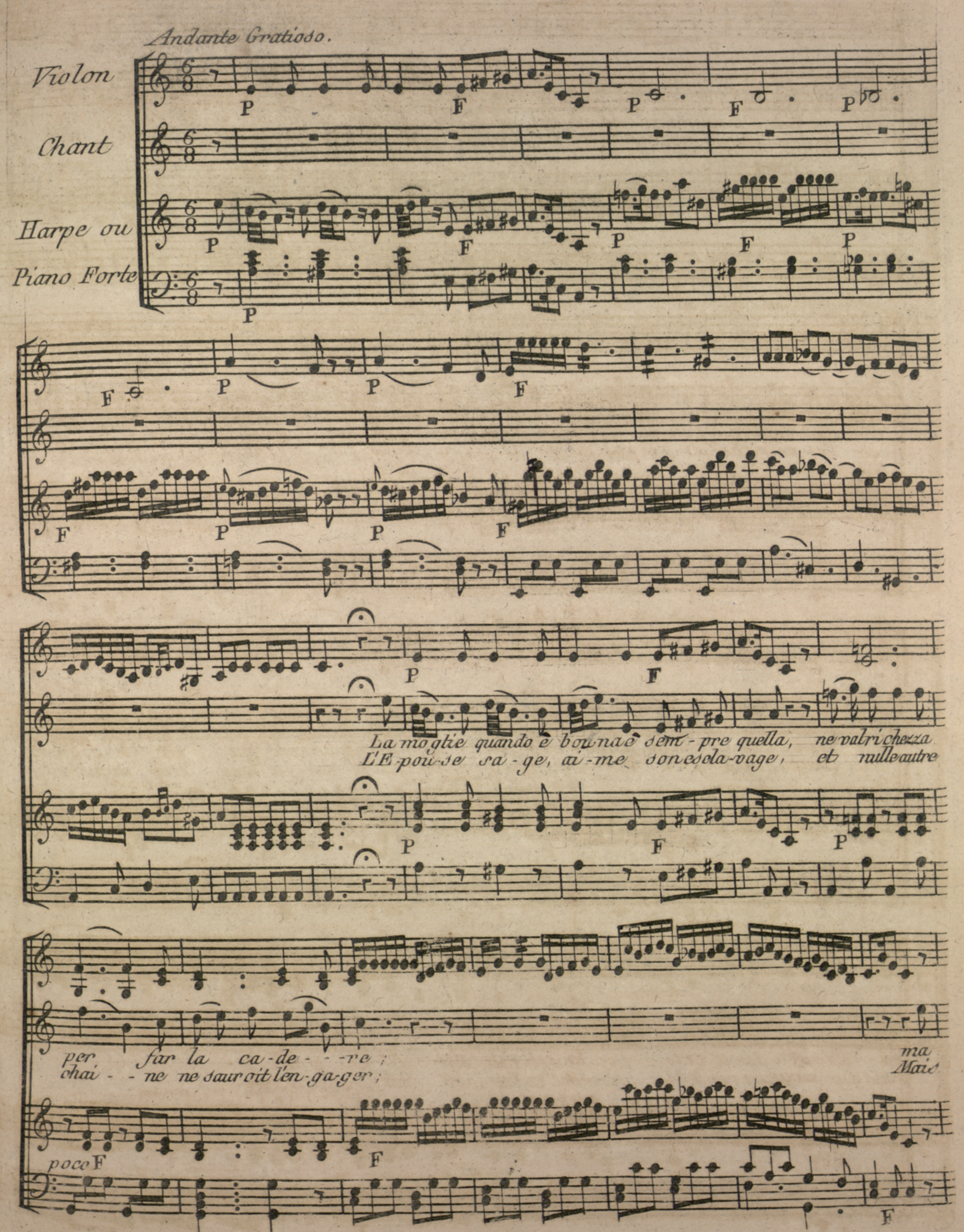

ben. la don-na che aman-te, si la-gna e sos-pi-ra, lan-guis-ce de-
-heur. dès l'ins-tant qu'on ai-me, on tremble on de-sire, sans ces-se on sou-
-li-ra lon-tan dal suo ben, lon-tan . . . . dal suo ben. ma-
-pi-re a-près le bon-heur, a-près . . . . le bon-heur. mais
F
Allegretto Staccato.
P
poi la spe-ranza il dol-ce sem-bien-za il cor dagl'af-fanni ris-to-ra nel sen, il
dans les al-larmes, on trouve des charmes et l'espoir ras-su-re ras-su-re le cœur, et
F
P
cor dagl'af-fanni ris-to-ra nel sen, ris-to-ra ris-to-ra nel
l'es-poir ras-su-re ras-su-re le cœur, ras-su-re, ras-su-re le
P
F

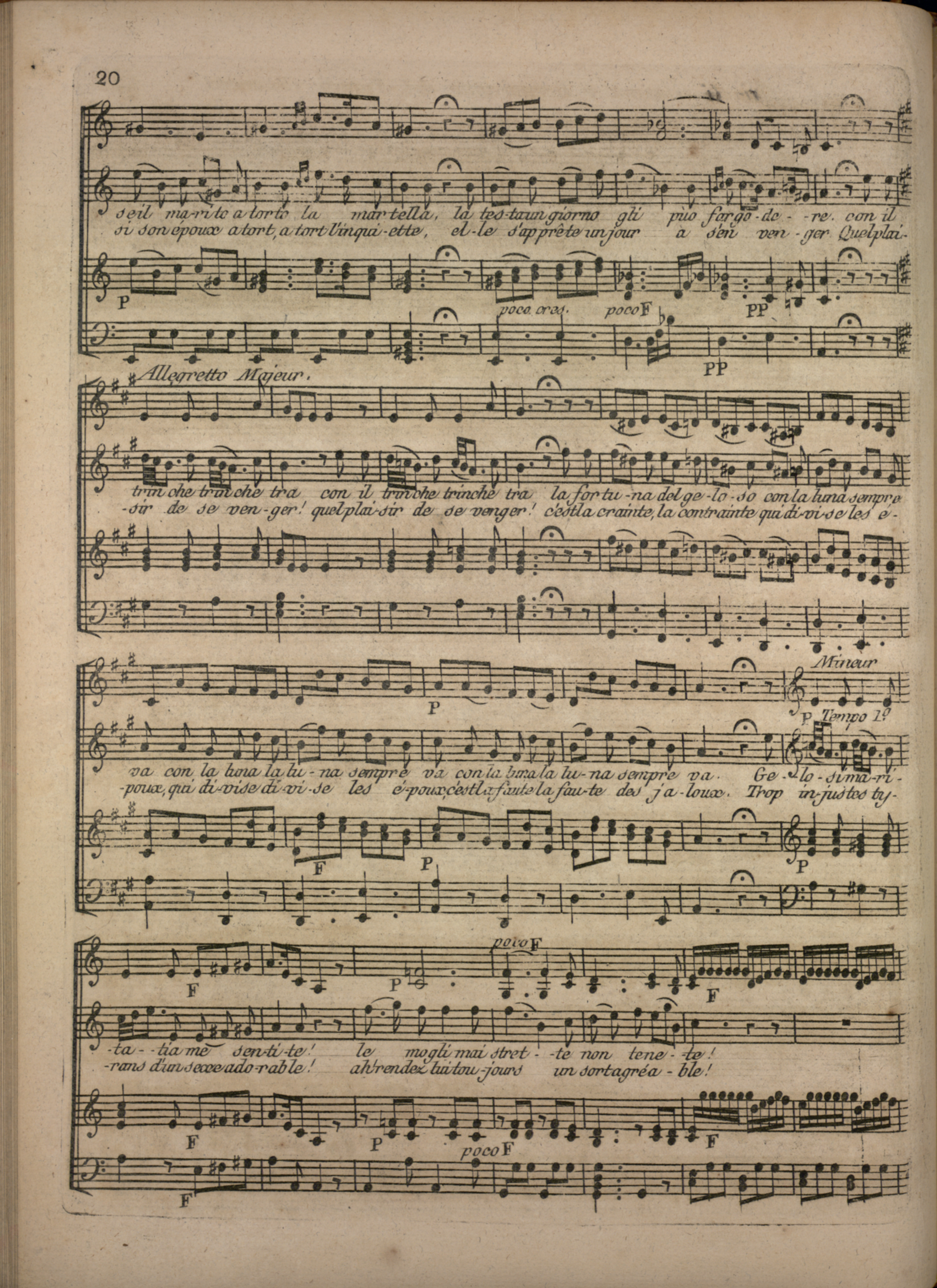


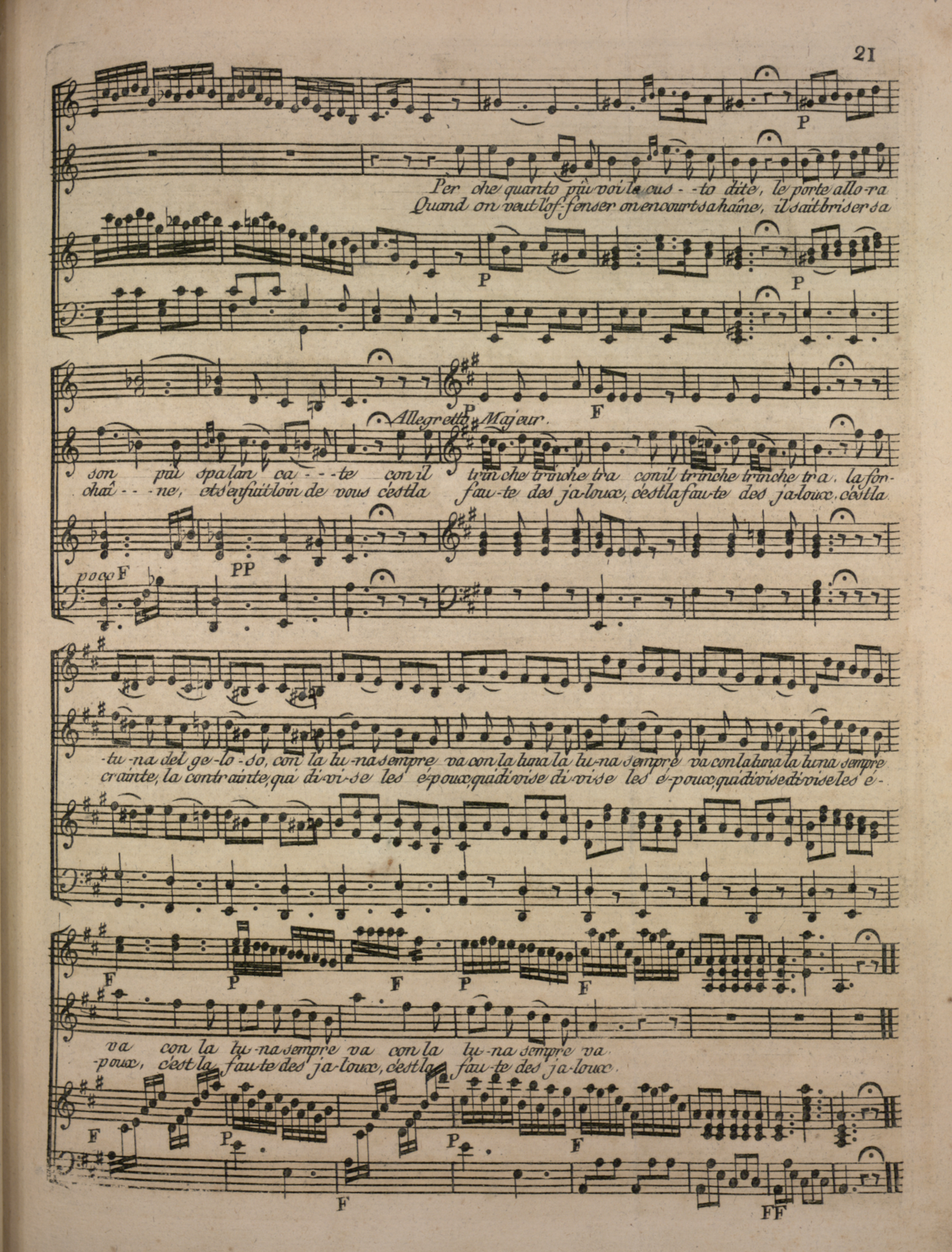
sen. La donna chè amante, si lagna e sospira, languisce e de-li-ra lon-tan dal suo
cœur. Dès l'instant qu'on aime, on tremble, on de-sire, sans cesse on sou-pi-re a-près le bon-
ben, lan-guis-ce sos-pi-ra lon-tan lon-tan lon-tan dal suo ben, lon-
heur, sans ces-se on sou-pi-re a-près le bonheur, a-près le bonheur, a-
-tan dal suo ben lon-tan dal suo ben. Ma poi la spe-ran-za il dol-ce sem-bian-za il
-près le bon-heur, a-près le bon-heur. Mais dans les al-lar-mes, on trou-ve des char-mes, et
cor dagl' af-fan-ni ris-to-ra nel sen, il cor dagl' af-fanni ris-to-ra nel sen.
l'es-poir ras-su-re, ras-su-re le cœur, et l'es-poir ras-su-re, ras-su-re le cœur.


F P
ris - - to-ra ris-to-ra nel sen, il cor dagl'af-fan-ni ris-to-ra nel sen, il
ras - - su-re, ras-su-re le cœur, et l'es-poir ras-su-re ras-su-re le cœur, et
F P
cor dagl' af-fan-ni ris-to-ra nel sen il cor dagl' af-fan-ni ris-to-ra nel
l'es-poir ras-su-re ras-su-re le cœur, et l'es-poir ras-su-re ras-su-re le
sen il cor dagl' af-fan-ni ris-to-ra nel sen ris - - - to - - ra nel
cœur, et l'es-poir ras-su-re ras-su-re le cœur, ras - - - su - - re le
P
P
sen, ris - - - to - - ra nel sen.
cœur, ras - - - su - - re le cœur.
FF
F

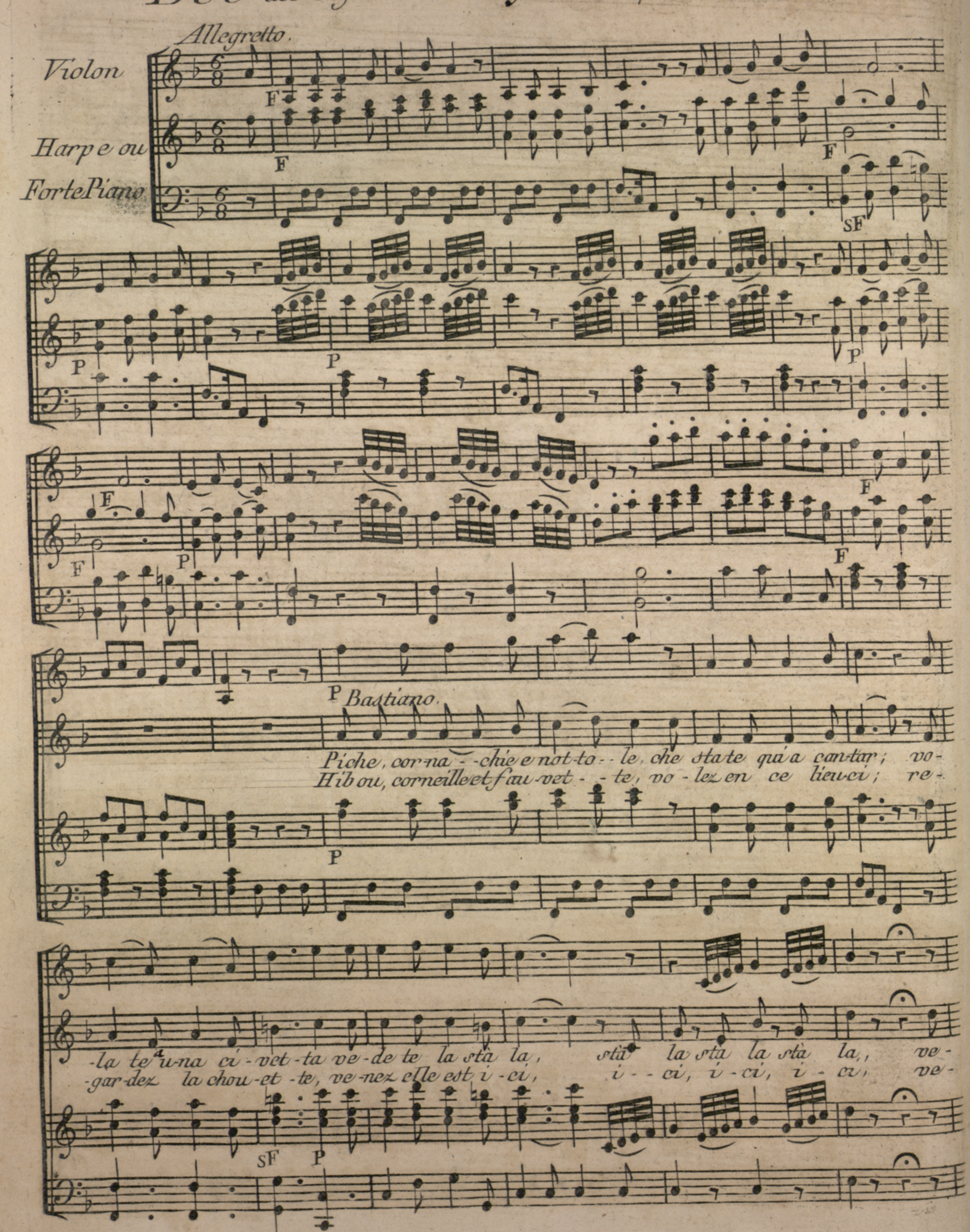
Aria di Gianina e Bernardone del Signor Cimarosa.

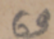



se il ma-ri-to a torto la martella, la tes-ta un giorno gli pio fargo-de--re. con il
si son époux a tort, a tort l'inqui-ette, el-le s'apprête un jour à s'en ven-ger. Quel plai-
P
poco cres.
poco F
PP
PP
Allegretto Majeur.
trin che trinche tra con il trinche trinche tra la for tu-na del ge-lo-so con la luna sempre
-sir de se ven-ger! quel plai-sir de se venger! c'est la crainte, la contrainte qui di-vi-se les é-
P
Mineur
P Tempo 1º
va con la luna la lu-na sempre va con la luna la lu-na sempre va. Ge-lo-sima-ri-
-poux, qui di-vise di-vi-se les é-poux, c'est la faute la fau-te des ja-loux. Trop in-justes ty-
F
P
P
poco F
F
P
F
-ta--tia me sen-ti-te! le mogli mai stret--te non tene--te!
-rans d'un sexe ado-rable! ah! rendez lui tou-jours un sort agréa-ble!
F
P
poco F
F
F


Per che quanto più voi la cus--to dite, le porte allo-ra
Quand on veut l'of-fenser on encourt sa haîne, il sait briser sa
Allegretto Majeur.
son pai spalan ca---te con il trinche trinche tra con il trinche trinche tra, la for-
chaî---ne, et s'enfuit loin de vous c'est la fau-te des ja-loux, c'est la fau-te des ja-loux, c'est la
-tu-na del ge-lo-so, con la tu-na sempre va con la luna la tu-na sempre va con la luna la luna sempre
crainte, la contrainte, qui di-vi-se les é-poux, qui divise di-vise les é-poux, qui divise divise les é-
va con la tu-na sempre va con la tu-na sempre va.
-poux, c'est la fau-te des ja-loux, c'est la fau-te des ja-loux.
P
F
PP
poco F
FF

DUO del Sig.r Païsiello negli Schiavi per amore.





-de-te la stà la, Pic-che, Cor-nac-chie,
-nez elle est i-ci, Hi-bou, Cor-neil-le,

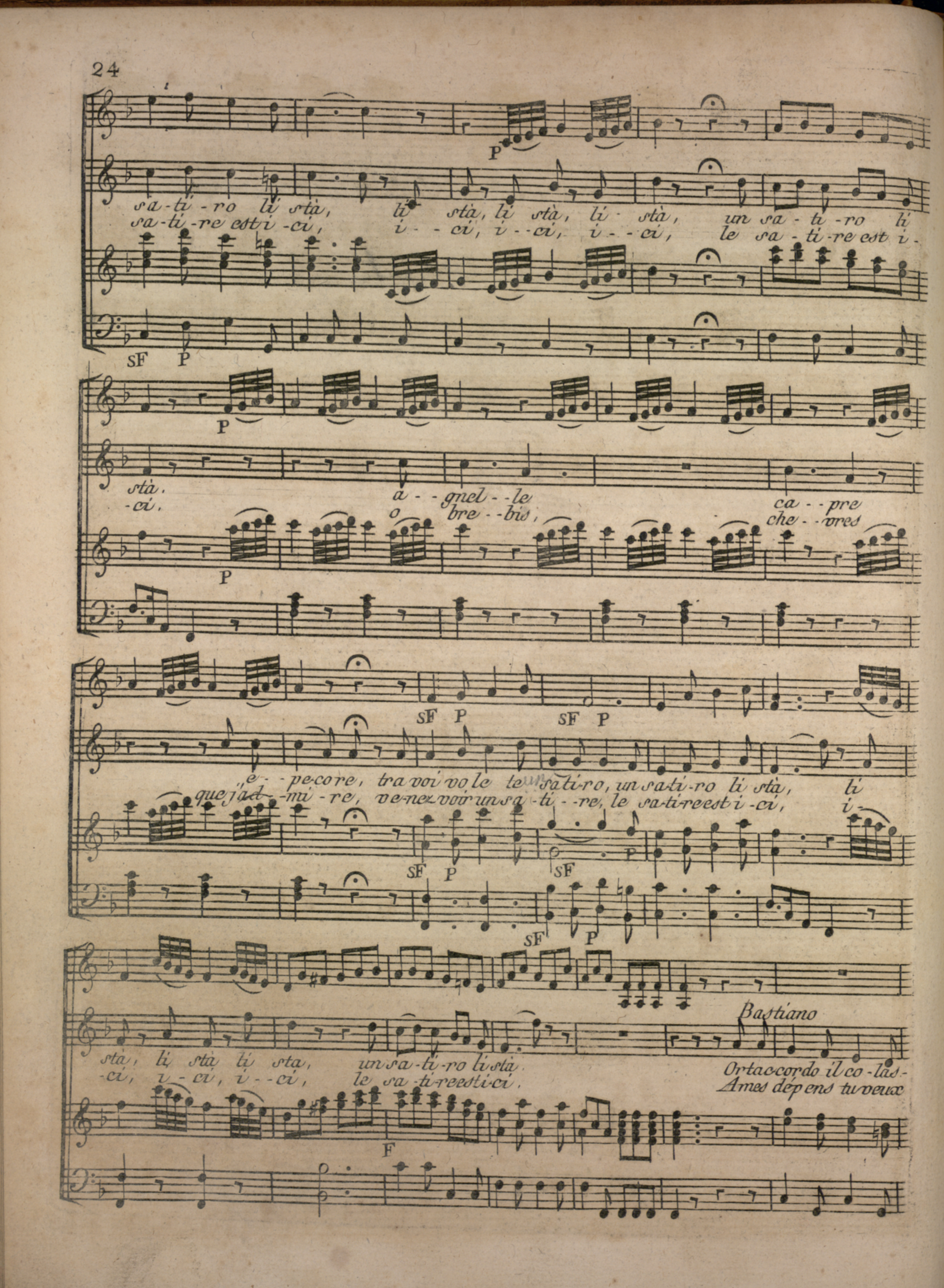
e notto-le, vo-la te-ma ci-vet-ta, ve-de-te la stà la, stà
fau-vet-te, re-gardez la chou-et-te, ve-nez elle est i-ci, i-

la, stà la, stà la, ve-de-te la stà la,
-ci, i-ci, i-ci, ve-nez el-le est i-ci,

Gelinda

A-
Bre-

-gnel-le capre e pecore, che sta-te a pas-co-lar, se mai vo-la-te un satiro, un
-bis, chevres que j'ad-mi-re, quittez ce pré fleu-ri, venez voir un sa-ti-re, le


sa-ti-ro li stà, li stà, li stà, li-stà, un sa-ti-ro li
sa-ti-re est i-ci, i--ci, i--ci, i--ci, le sa-ti-re est i-
stà. a--gnel--le ca-pre
-ci, o bre--bis, che--vres
e--pecore, tra voi vo le te un satiro, un sa-ti-ro li sta, li
que j'ad--mi-re, venez voir un sa-ti--re, le sa-ti-re est i-ci, i-
sta, li sta li sta, un sa-ti-ro li stà.
-ci, i--ci, i--ci, le sa-ti-re est i-ci.
Bastiano
Or t'accordo il co-las-
Ames dépens tu veux



P

Gelinda

-cio-ne, per dis-pet-to io vo can-tar, Sul tambouro a te buf-fon-ne pur l'is-
ri-re, moi je veux chan-ter ain-si, A mes dé-pens tu veux ri-re, je n'en

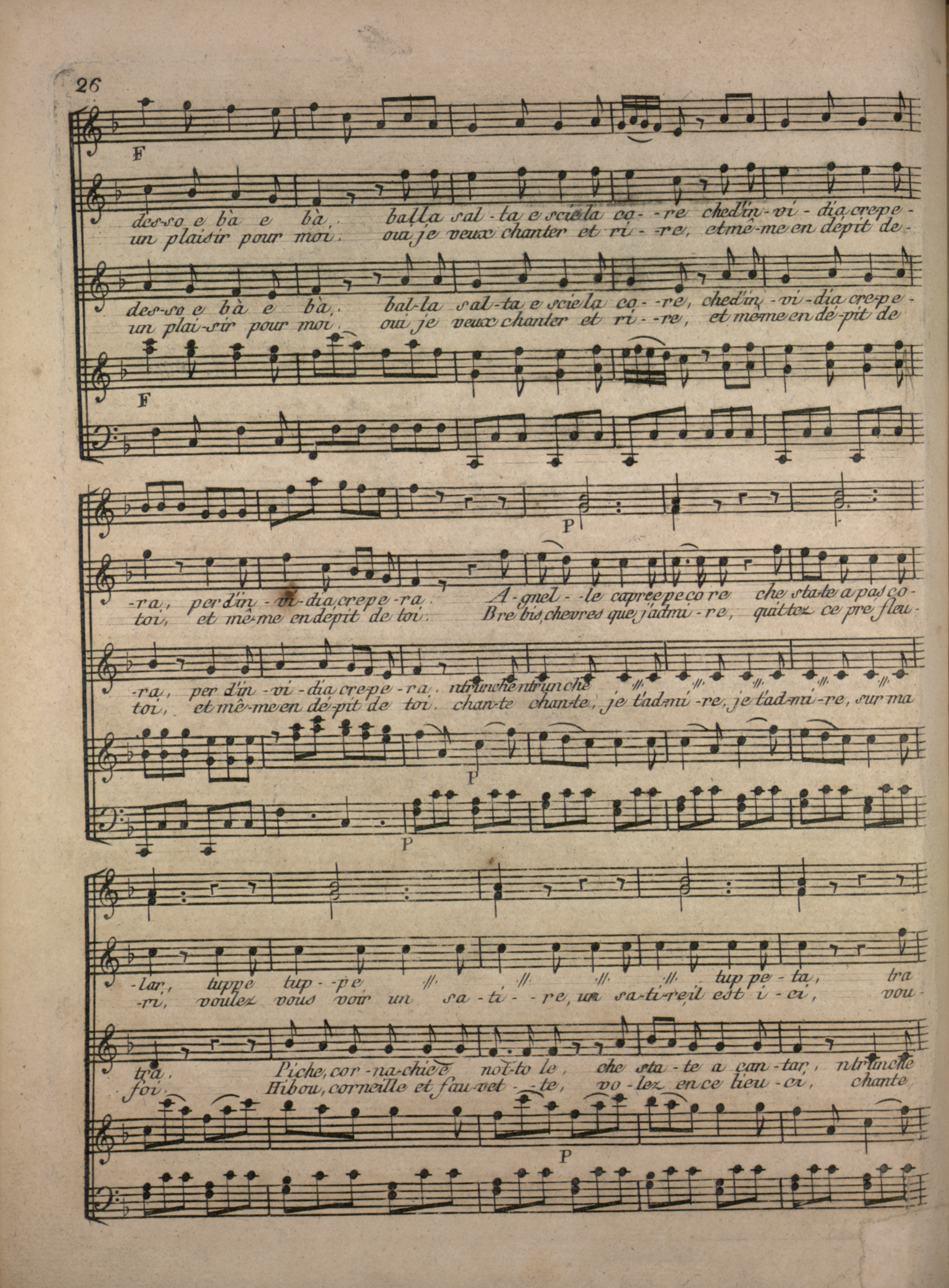
F

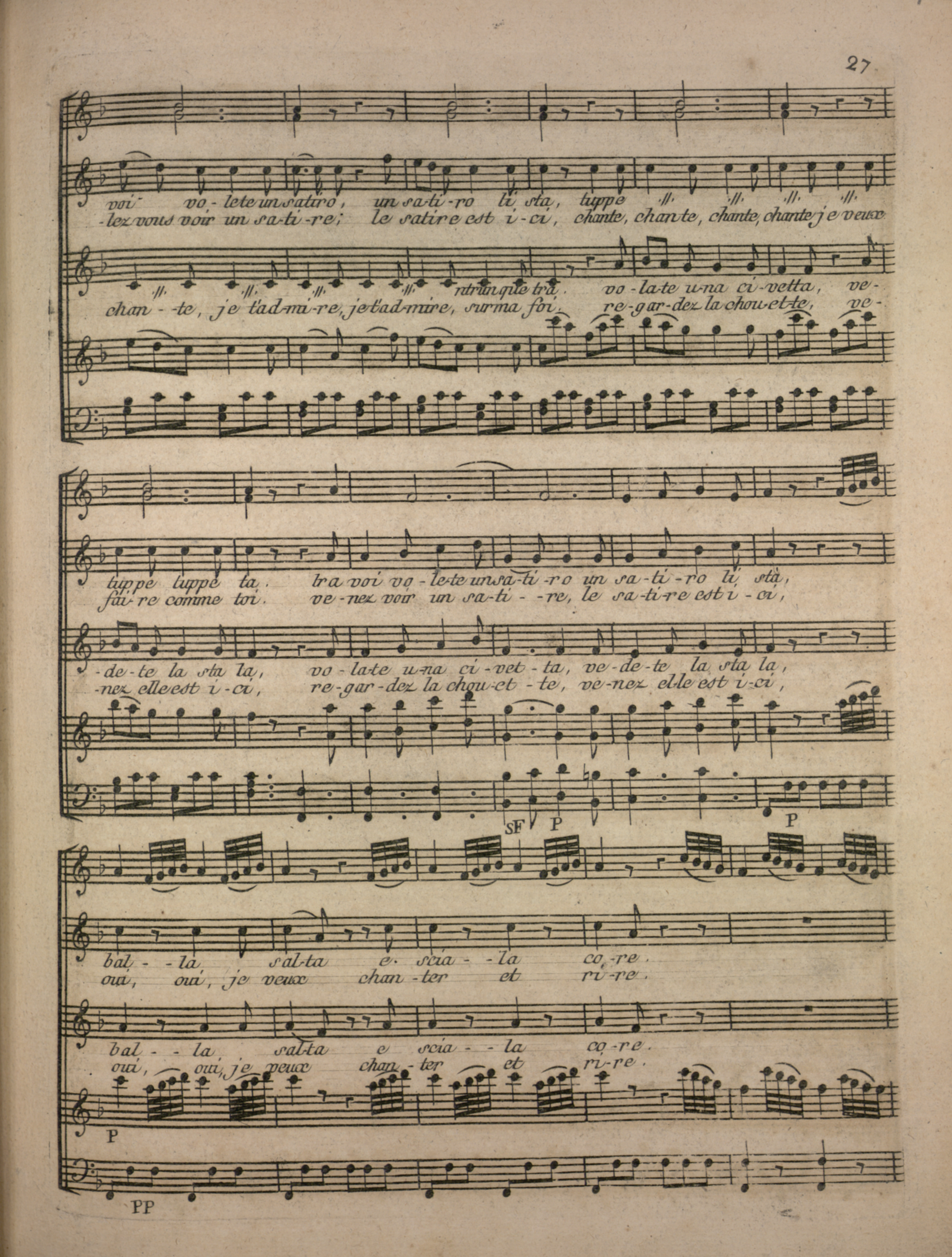
-tes-so io fa ro quà. Tuppe tup-pe tuppe-
prends aucun sou-ci. Je veux fai-re comme

Trunche, trunche, trunche, trunche, trunche, trunche, trunche,
Chan-te, chante, je t'ad-mi-re, chan-te, chante, je t'ad-

ta, tup-pe tup-pe tup-pe ta. Canto a-
toi, je veux fai-re comme toi. Ah! c'est

trun-che, 〃 〃 〃 〃 〃 〃 〃 trà. Can to a
-mi-re, chante, chante je t'ad-mi-re, je t'ad-mi-re sur ma foi. Ah! c'est


F
des-so e bà e bà, balla sal-ta e sciela co--re ched'in-vi-dia crepe-
un plaisir pour moi. ou je veux chanter et ri--re, etmê-me en depit de-
des-so e bà e bà, bal-la sal-ta e sciela co--re, ched'in-vi-dia crepe-
un plai-sir pour moi. ou je veux chanter et ri--re, et meme en de-pit de
F
P
-ra, per d'in-vi-dia crepe-ra. A-gnel-le capreepeco re che sta-te a pas co-
toi, et mê-me endepit de toi. Bre bis, chevres que j'admi-re, quittez ce pré fleu-
-ra, per d'in-vi-dia crepe-ra. ntrinche ntrunche
toi, et mê-meen de-pit de toi. chan-te chan-te, je t'ad-mi-re, je t'ad-mi-re, sur ma
P
P
-lar, tuppe tup--pe tup pe-ta, tra
-ri, voulez vous voir un sa-ti--re, un sa-ti-reil est i-ci, vou-
tra. Piche, cor-na-chie e not-to le, che sta-te a can-tar, ntrinche
foi. Hibou, corneille et fauvet--te, vo-lez en ce lieu-ci, chante,
P


voi vo - lete un satiro, un sa-ti-ro li sta, tuppe
-lez vous voir un sa-ti-re; le satire est i-ci, chante, chante, chante, chante je veux
ntrinquete tra. vo-la-te u-na ci-vetta, ve-
chan - te, je t'ad-mi-re, je t'ad-mire, sur ma foi. re-gar-dez la chou-et-te, ve-
tuppe tuppe ta. tra voi vo-le-te un sa-ti-ro un sa-ti-ro li stà,
fai-re comme toi. ve-nez voir un sa-ti - - re, le sa-ti-re est i-ci,
-de-te la sta la, vo-la-te u-na ci-vet-ta, ve-de-te la sta la,
-nez elle est i-ci, re-gar-dez la chou-et-te, ve-nez el-le est i-ci,
SF
P
P
bal - la, sal-ta e scia - la co-re.
oui, oui, je veux chan-ter et ri-re.
bal - - la, sal-ta e scia - - la co-re.
oui, oui, je veux chan - ter et ri-re.
P
PP



Che d'in vi-dia cre-pe-ra. tra voi vo-le-te un sa-ti-ro un
Et mê-me en dé-pit de toi. vou lez vous voir un sa-ti--re, le

Che d'in vi-dia cre-pe-ra. ntrinche .//. .//. .//. .//.
Et mê-me en dé-pit de toi. chante, chan--te je t'ad-mi-re, je t'ad-

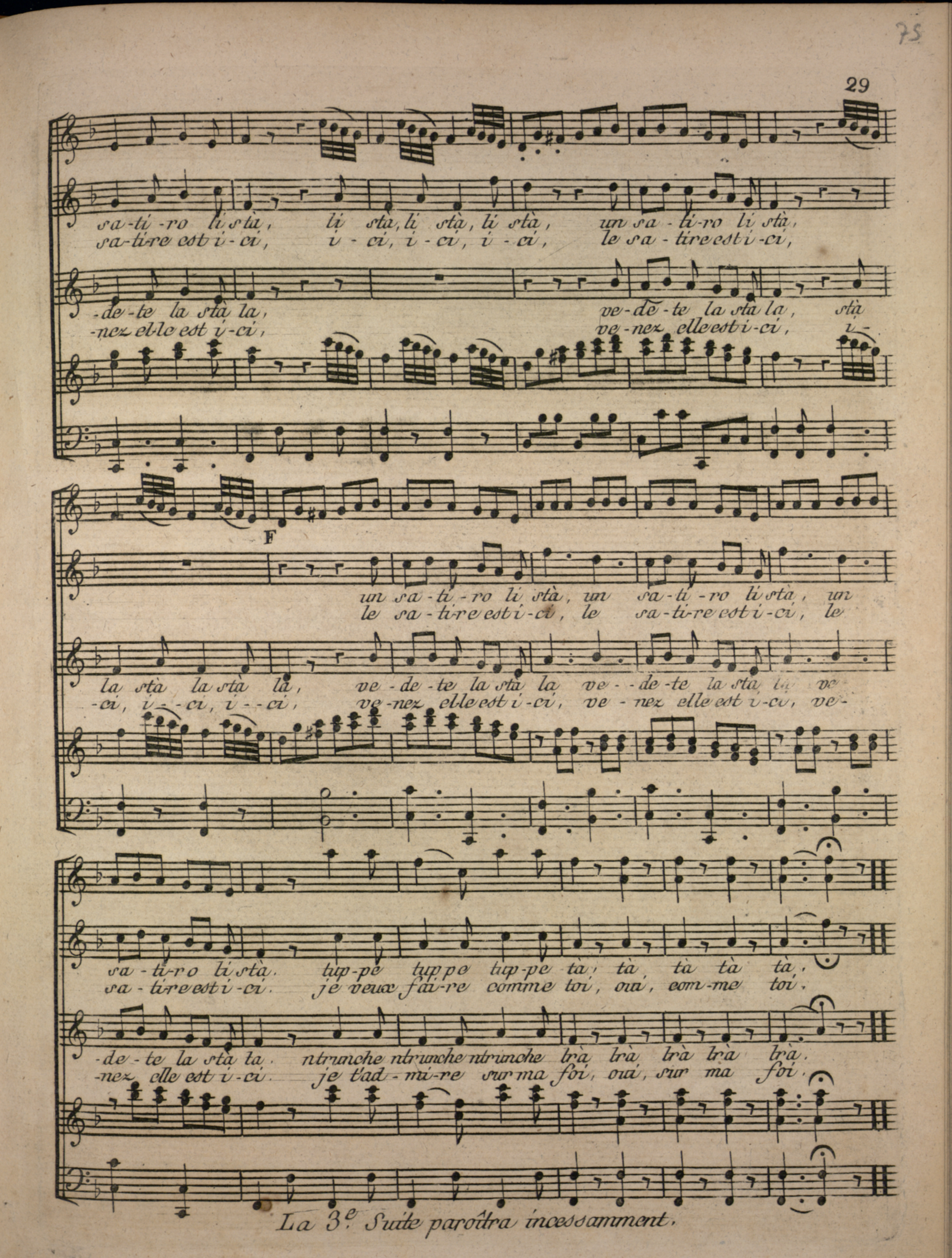
sa-ti-ro li stà tuppe .//. .//. .//. .//. .//. .//. ta tra
sa-ti-re est i-ci, chante, chan-te, chante, chante je veux fai-re comme toi. ve-

ntrinque trà. vo-la-te u-na ci vetta, ve-de-te la stà là, vo-
-mi-re sur ma foi. re-gar-dez la chou-et-te, ve-nez elle est i-ci, re-

voi vo-la-te un sa-ti-ro, un sa-ti-ro li stà, tra voi vo-la-te un sa-ti-ro un
-nez voir un sa-ti--re, le sa-ti-re est i-ci, ve-nez voir un sa-ti--re, le

la-te u-na ci-vet--ta, ve-de-te la stà là, vo-la-te u-na ci-vet--ta ve-
-gar-dez la chouet--te, ve-nez el-le est i-ci, re-gar-dez la chouet--te, ve-

F F P


75
29
sa-ti-ro li stà, li stà, li stà, li stà, un sa-ti-ro li stà,
sa-tire est i-ci, i-ci, i-ci, i-ci, le sa-tire est i-ci,
-de-te la stà la, ve-de-te la sta la, stà
-nez elle est i-ci, ve-nez elle est i-ci, i-
F
un sa-ti-ro li stà, un sa-ti-ro li stà, un
le sa-tire est i-ci, le sa-ti-re est i-ci, le
la stà la sta la, ve-de-te la sta la ve-de-te la sta la ve-
-ci, i-ci, i-ci, ve-nez elle est i-ci, ve-nez elle est i-ci, ve-
sa-ti-ro li stà. tup-pe tuppe tup-pe tà, tà, tà tà tà.
sa-tire est i-ci. je veux fai-re comme toi, oui, com-me toi.
-de-te la stà la. ntrunche ntrunche ntrunche trà trà trà trà trà.
-nez elle est i-ci. je t'ad-mi-re sur ma foi, oui, sur ma foi.
La 3e. Suite paroîtra incessamment.

